Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2025/0541(COD)

29.6.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
18 - 205

Návrh správy
Karlo Ressler
(PE788.793v01-00)

Ustanovenie podpory Únie pre schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku na roky 2028 až 2034

Návrh nariadenia
(COM(2025)0541 – 2025/0541(COD))

AM_Com_LegReport

Pozmeňujúci návrh 18
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh legislatívneho uznesenia
Citácia 2

Návrh legislatívneho uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 77 ods. 2 a článok 79 ods. 2 ***písmená c) a*** d) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10/2025),	– so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 77 ods. 2 a článok 79 ods. 2 ***písm.*** d) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10/2025),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Citácia 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 a článok 79 ods. 2 písm. ***c) a*** d),	so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 a článok 79 ods. 2 písm. d),

Or. en

Odôvodnenie

Politika návratu je financovaná v rámci nástroja pre azyl, migráciu a integráciu. Mali by sme sa vyhnúť dvojitému financovaniu toho istého cieľa.

Pozmeňujúci návrh 20
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Cieľ Únie, ktorým je vytvoriť	(1) Cieľ Únie, ktorým je vytvoriť

priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade s článkom 67 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), by sa mal dosiahnuť prostredníctvom poskytovania podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky Únie v oblasti kontroly vonkajších hraníc vrátane spoločnej vízovej politiky podľa článku 77 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.	priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade s článkom 67 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), by sa mal dosiahnuť prostredníctvom poskytovania podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky Únie v oblasti kontroly vonkajších hraníc vrátane spoločnej vízovej politiky podľa článku 77 ods. 2 písm. a) ZFEÚ***, pričom by sa malo zabezpečiť, aby sa na vnútorných hraniciach nevykonávali kontroly osôb***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Cieľ Únie, ktorým je vytvoriť priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade s článkom 67 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), by sa mal dosiahnuť prostredníctvom poskytovania podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky Únie v oblasti kontroly vonkajších hraníc ***vrátane*** spoločnej vízovej politiky podľa článku 77 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.	(1) Cieľ Únie, ktorým je vytvoriť priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti ***s rešpektovaním základných práv*** v súlade s článkom 67 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), by sa mal dosiahnuť prostredníctvom poskytovania podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky Únie v oblasti ***integrovaného riadenia hraníc,*** kontroly vonkajších hraníc ***a*** spoločnej vízovej politiky podľa článku 77 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.

Or. en

Odôvodnenie

Lepšie zohľadnenie znenia článku 67 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh 22
Ilaria Salis

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru bez vnútorných hraníc je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia***,*** ***účinné európske integrované riadenie hraníc, ktoré vykonáva Európska pohraničná a pobrežná stráž zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896[3],*** a vízová politika EÚ, aby sa zabezpečila celistvosť a odolnosť schengenského priestoru.	(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru bez vnútorných hraníc je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia a vízová politika EÚ, aby sa zabezpečila celistvosť a odolnosť schengenského priestoru.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj),	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru bez vnútorných hraníc je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia, účinné európske integrované riadenie hraníc, ktoré vykonáva Európska pohraničná a pobrežná stráž zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896[3] , a vízová politika EÚ, aby sa zabezpečila celistvosť a odolnosť schengenského priestoru.	(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru bez vnútorných hraníc je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia, účinné európske integrované riadenie hraníc, ktoré vykonáva Európska pohraničná a pobrežná stráž zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896[3] , a vízová politika EÚ, aby sa zabezpečila celistvosť a odolnosť schengenského priestoru***, predchádzalo sa***

	nelegálnej migrácii, cezhraničnej trestnej činnosti a bezpečnostným hrozbám.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).
	Or. sk

Pozmeňujúci návrh 24
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru ***bez*** vnútorných hraníc je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia, účinné európske integrované riadenie hraníc***, ktoré vykonáva Európska pohraničná a pobrežná stráž zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896,*** a vízová politika EÚ***, aby sa zabezpečila celistvosť a odolnosť schengenského priestoru***.	(2) Na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania schengenského priestoru ***a na zaručenie toho, aby pri prekračovaní*** vnútorných hraníc ***nedochádzalo k žiadnym kontrolám osôb bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť',*** je mimoriadne dôležitý silný rámec riadenia, účinné európske integrované riadenie hraníc a ***spoločná*** vízová politika EÚ.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj),	
	Or. en

Odôvodnenie

Lepšie zohľadnenie znenia článku 77 ods. 2. Navrhovaný rozpočet Európskej pohraničnej a pobrežnej stráže je vyšší ako rozpočet navrhovaný pre nariadenie o azyle, migrácii a integrácii, čo by malo umožniť plnenie jej úloh bez nutnosti využívať tento finančný nástroj.

Pozmeňujúci návrh 25
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	3. Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie***, a to aj prostredníctvom prísnejšieho preverovania pred vstupom, overovania totožnosti, odhaľovania podvodov s dokladmi a systematického využívania relevantných informačných systémov Únie***. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

3. Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ***ochranu*** vonkajších hraníc Únie***, obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi***, ako aj o ***modernizáciu*** procesu spracúvania žiadostí o víza***,*** zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti ***a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie***. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	3. Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ***riadenie*** vonkajších hraníc Únie ***v plnom súlade so základnými právami, uľahčenie prístupu k medzinárodnej ochrane***, ako aj o ***uľahčenie*** procesu spracúvania žiadostí o víza ***a*** zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc***, využívania migrácie ako zbrane*** a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 28
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, ***obmedzenie nelegálneho prekračovania*** hraníc ***a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi***, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, ***predchádzanie neoprávnenému prekračovaniu*** hraníc, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa poskytuje podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. en

Odôvodnenie

EÚ nemôže financovať kontroly vnútorných hraníc ani opatrenia, ktoré sú rovnocenné s kontrolami vnútorných hraníc, keďže zmluvy vyžadujú, aby EÚ vytvorila priestor bez kontrol osôb prekračujúcich vnútorné hranice.

Pozmeňujúci návrh 29
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ***ochranu*** vonkajších hraníc Únie, ***obmedzenie nelegálneho prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými***	(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ***zachovanie priestoru voľného pohybu v rámci Únie bez kontrol vnútorných hraníc, na riadenie*** vonkajších hraníc Únie, ***na***

štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie ***jeho*** celkovej efektívnosti ***a predchádzanie*** zneužívaniu ***vízového režimu Únie***. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	***modernizáciu a*** zlepšovanie celkovej efektívnosti ***procesu spracúvania žiadostí o víza, a to pri súčasnom predchádzaní*** zneužívaniu. Táto podpora Únie sa poskytuje podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie ***nelegálneho*** prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].	(3) Únia by preto mala podporovať úsilie členských štátov o ochranu vonkajších hraníc Únie, obmedzenie ***neoprávneného*** prekračovania hraníc a neoprávneného pohybu medzi členskými štátmi, ako aj o modernizáciu procesu spracúvania žiadostí o víza, zlepšovanie jeho celkovej efektívnosti a predchádzanie zneužívaniu vízového režimu Únie. Táto podpora Únie sa má poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) […].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podpora Únie by sa ***takisto*** mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru.	(4) ***Jedným z hlavných úspechov Únie je vytvorenie priestoru, v rámci ktorého je zaručený voľný pohyb osôb cez vnútorné hranice. V priestore, kde sa osoby môžu voľne pohybovať bez vnútorných hraníc, by malo byť opätovné zavedenie vnútornej kontroly hraníc naďalej výnimkou a malo by sa využívať iba ako krajné opatrenie.*** Podpora Únie by sa mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podpora Únie by sa takisto mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru.	(4) Podpora Únie by sa takisto mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru***, pri plnom rešpektovaní právomocí členských štátov v oblasti ochrany verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti podľa článku 72 ZFEÚ***.

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 33
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podpora Únie by sa takisto mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru.	(4) Podpora Únie by sa takisto mala poskytovať na účely účinného vykonávania, uplatňovania a vývoja schengenského rámca na európskej i vnútroštátnej úrovni, a to aj prostredníctvom posilnenia správy schengenského priestoru na vnútroštátnej úrovni, ktorá zahŕňa účinné koordinačné štruktúry a strategické procesy dôležité pre dobré fungovanie schengenského priestoru***, pričom sa zohľadní právo členských štátov na sebaurčenie***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 34
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva ***zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení***.	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva ***prispievali k dosiahnutiu príslušných cieľov podpory Únie podľa tohto***

nariadenia, pričom by mali zohľadňovať špecifické potreby a výzvy príslušného členského štátu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali ***všetky*** ciele stanovené v tomto nariadení.	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali ***relevantné*** ciele stanovené v tomto nariadení***, s prihliadnutím na ich geografickú situáciu, migračné a bezpečnostné výzvy a potreby ochrany vonkajších hraníc***.

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 36
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane

podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva ***zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení***.	podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva ***prispievali k dosiahnutiu príslušných cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia, pričom by mali zohľadňovať špecifické potreby a výzvy príslušného členského štátu***.

Or. en

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh poskytuje potrebnú flexibilitu na to, aby bolo možné nasmerovať podporu Únie na priority, výzvy a potreby, ktoré identifikoval príslušný členský štát v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

Pozmeňujúci návrh 37
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach***, pokiaľ si to nevyžaduje bezpečnostná situácia,*** a pre európske integrované riadenie hraníc, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení***, ak tým nedostanú členský štát do nevhodnej situácie***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 38

Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc***, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru*** a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach a pre európske integrované riadenie hraníc a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva ***primerane*** zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení ***a aby prideľovanie zdrojov medzi jednotlivé ciele zaručovalo ich dosiahnutie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach ***a pre európske integrované riadenie hraníc***, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(5) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie pre dobre fungujúci schengenský priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach, vrátane podpory fungovania schengenského priestoru a európskej vízovej politiky (ďalej len „podpora Únie“). Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V súlade s aktom o pristúpení Litvy k EÚ sa v nariadení rieši aj potreba podporiť Litvu pri riadení tranzitu osôb medzi oblasťou Kaliningrad a ostatnými časťami Ruskej federácie.	***vypúšťa sa***

Or. sk

Odôvodnenie

Odôvodnenie sa týka osobitnej historickej situácie spojenej s pristúpením Litvy k Európskej únii a nemá všeobecnú relevanciu pre fungovanie schengenského priestoru ani pre ciele programu na roky 2028 – 2034. Nariadenie by sa malo sústrediť na spoločné výzvy všetkých členských štátov v oblasti ochrany vonkajších hraníc, vízovej politiky a bezpečnosti. Zachovanie odkazu na konkrétnu výnimku môže vytvárať dojem osobitného režimu bez priamej väzby na hlavné ciele programu.

Pozmeňujúci návrh 41
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jediného vykonávacieho rozhodnutia. Dané rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a	(7) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jediného vykonávacieho rozhodnutia***, pričom sa zohľadnia objektívne kritériá, najmä rozsah vonkajších hraníc, migračný tlak, bezpečnostné riziká a osobitné***

územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre azyl, migráciu a integráciu, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.

geografické podmienky členských štátov. Dané rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre azyl, migráciu a integráciu, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 42
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) S cieľom reagovať na rýchlo sa meniace geopolitické tlaky, vznikajúce bezpečnostné krízy alebo aktualizované hodnotenia zraniteľnosti na vonkajších hraniciach, najmä vo východných pohraničných regiónoch, ktoré sú najviac postihnuté zhoršujúcim sa bezpečnostným prostredím a zvýšenými rizikami konvenčných a nekonvenčných vojenských akcií, ako to uviedla Komisia vo svojom oznámení z 18. februára 2026 o východných regiónoch EÚ hraničiacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou, mala by byť Komisii delegovaná právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o akúkoľvek následnú úpravu alebo revíziu orientačného finančného rámca stanoveného v článku 4, odsekoch 1 a 3 tohto nariadenia na účely plnenia cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia na obdobie od roku 2028 do roku 2034. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác

uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva*[1a]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

[1a] * Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1, http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Odôvodnenie

As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern Flank is facing an escalating, unprecedented threat environment. This includes state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, violation of airspace by drones and balloons, and cyber-attacks, as well as distinct maritime risks like the mining of the Black Sea basin shared by Romania and Bulgaria.Because these geopolitical realities directly dictate a three-fold increase in EU funding for border management and migration under the 2028–2034 MFF, the mid-term modification of these envelopes cannot be treated as a generic technical exercise under comitology. Involving the European Parliament via delegated acts ensures that budget reallocations respond to changing frontline realities in a politically accountable, transparent manner, reflecting the Commission's own stance that the 'eastern border regions do not represent national borders, but they are European borders'.

Pozmeňujúci návrh 43
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Podpora Únie by mala vychádzať	(8) Podpora Únie by mala vychádzať

z výsledkov a investícií z predchádzajúcich programových období: i) Fondu pre vonkajšie hranice na roky 2007 – 2013 zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES[4]; ii) nástroja pre vonkajšie hranice a víza ako súčasti Fondu pre vnútornú bezpečnosť na roky 2014 – 2020 zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014[5] a iii) Nástroja finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasti Fondu pre integrované riadenie hraníc na roky 2021 – 2027 zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1148[6].

z výsledkov***, hodnotení*** a investícií z predchádzajúcich programových období: i) Fondu pre vonkajšie hranice na roky 2007 – 2013 zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES[4]; ii) nástroja pre vonkajšie hranice a víza ako súčasti Fondu pre vnútornú bezpečnosť na roky 2014 – 2020 zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014[5] a iii) Nástroja finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku ako súčasti Fondu pre integrované riadenie hraníc na roky 2021 – 2027 zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1148[6].

[4] Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa ako súčasť Fondu pre vnútornú bezpečnosť zriaďuje nástroj pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 574/2007/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 143, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1148 zo 7. júla 2021, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

[4] Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa ako súčasť Fondu pre vnútornú bezpečnosť zriaďuje nástroj pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 574/2007/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 143, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1148 zo 7. júla 2021, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Podľa článku 80 ZFEÚ sa politiky Únie vzťahujúce sa na hraničné kontroly, azyl a prisťahovalectvo a ich vykonávanie majú spravovať zásadou solidarity a spravodlivého rozdelenia zodpovednosti medzi členskými štátmi vrátane finančných dôsledkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) ***Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí*** Únia a jej členské štáty ***spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a*** obchodovania s ľuďmi ***a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali*** členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami***, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy***	(9) Únia a jej členské štáty ***musia riešiť problém*** obchodovania s ľuďmi***, a to najmä prostredníctvom zlepšenia pomoci a podpory obetiam obchodovania s ľuďmi.*** Členské štáty ***by sa mali*** vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami.

informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

---

*[7] **Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami**,** najmä	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie***, pričom sa uznáva strategická úloha členských štátov zodpovedných za stráženie vonkajších hraníc Únie,*** by sa mali členské štáty vo

v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami***. Tieto opatrenia by mali prispieť k udržaniu trvalej operačnej pripravenosti, dostatočnej kapacity a odolnosti na vonkajších hraniciach Únie, a to bez ohľadu na dočasné výkyvy migračného tlaku. To by sa malo dosiahnuť*** najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov***, lepší prehľad o situácii, včasné odhaľovanie rizík a efektívnejšie nasadzovanie operačných zdrojov***. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení***, vrátane inteligentných systémov dohľadu, pokročilých nástrojov na analýzu rizík, technológií na spracovanie údajov a inovatívnych riešení na podporu rozhodovania a riadenia zdrojov***. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať investíciám do infraštruktúry, vybavenia, systémov dohľadu a kvalifikovaného personálu na vonkajších pozemných hraniciach Únie, ktoré si vyžadujú neustále udržiavanie vysokej úrovne bezpečnosti a pripravenosti.***

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 47
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) ***Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty.*** V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ***ochranu*** vonkajších hraníc Únie by ***sa*** mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane ***zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov***. ***Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.***	(9) V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ***riadenie*** vonkajších hraníc Únie by mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane ***zohľadňovať všetky ciele stanovené v tomto nariadení, a to najmä pridelením primeraného objemu zdrojov na každý z nich***.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) ***Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty.*** V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. ***Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.***	(9) V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov.

[7] ***Oznámenie Komisie Európskemu***

parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Odôvodnenie

Otázka inštrumentalizácie bola riešená v rámci Paktu o migrácii a azyle. Bude sa financovať v rámci nariadenia o AMIF. Nemali by sme podporovať dvojité financovanie. Pojem „účelové zneužívanie“ nepovažujeme za vhodný výraz, ktorý by sme mohli akceptovať alebo podporovať v súvislosti s ľuďmi.

Pozmeňujúci návrh 49
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi ***a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty***. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

---

*[7] **Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Tom Vandendriessche

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie ***vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva*** migrantov a ***obchodovania*** s ľuďmi a ***na najvyššej úrovni*** reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú ***neoprávnenú*** migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie ***a dôrazne odrádzať od všetkých foriem neoprávnenej a najmä nelegálnej migrácie. Musí to zahŕňať financovanie fyzickej hraničnej infraštruktúry, ako sú ploty a múry, a zavádzanie zdokonalených technológií dohľadu s cieľom riešiť neoprávnenú a nelegálnu migráciu, prevádzačstvo*** migrantov a ***obchodovanie*** s ľuďmi a reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú ***nelegálnu*** migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty.

zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

---

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako

nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7] , a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7] , a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení***, najmä ak prispievajú k účinnejšiemu odhaľovaniu neoprávneného prekračovania hraníc, prevádzačských sietí a hybridných hrozieb a zároveň zabezpečujú efektívne využívanie finančných prostriedkov Únie***.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. sk

Odôvodnenie

Pôvodný text správne identifikuje rastúce bezpečnostné hrozby vrátane instrumentalizácie migrácie a hybridných útokov. Navrhovaná úprava spresňuje účel využívania nových technológií a digitálnych riešení, aby bolo zrejmé, že ich nasadenie má prinášať konkrétnu pridanú hodnotu pri ochrane hraníc a boji proti prevádzačstvu. Zároveň zdôrazňuje potrebu efektívneho využívania finančných prostriedkov Únie a orientácie na merateľné výsledky.

Pozmeňujúci návrh 52
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje***, najmä*** na účinnú ochranu ***najzraniteľnejších*** vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.
[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Pozmeňujúci návrh 53
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a ***na najvyššej úrovni*** reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie***[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie ***technológií*** a digitálnych ***riešení***.	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú taktiky hybridnej vojny, a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie ***informačných systémov*** a digitálnych ***nástrojov v súlade s príslušným acquis Únie***.

[7] ***Oznámenie Komisie Európskemu***

parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***taktiky hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***hybridné hrozby***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť

nasadenie technológií a digitálnych riešení.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

nasadenie technológií a digitálnych riešení.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***taktiky hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***hybridné hrozby***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na

riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.

[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***taktiky hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie	(9) Vzhľadom na meniace sa globálne prostredie a narastajúcu nestabilitu musí Únia a jej členské štáty spojiť svoje zdroje na účinnú ochranu vonkajších hraníc Únie vrátane riešenia neoprávnenej migrácie, prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi a na najvyššej úrovni reagovať na štátnych aktérov, ktorí umelo vytvárajú a uľahčujú neoprávnenú migráciu, inštrumentalizujú migračné toky ako nástroj na politické účely a používajú ***hybridné hrozby***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[7], a to s cieľom destabilizovať Európsku úniu a jej členské štáty. V záujme solidarity v schengenskom priestore ako celku a v duchu spoločnej zodpovednosti za ochranu vonkajších hraníc Únie by sa mali členské štáty vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva primerane zaoberať identifikovanými výzvami, najmä v kontexte stratégie európskeho integrovaného riadenia hraníc, stratégie

európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.	európskej vízovej politiky a novej schengenskej informačnej architektúry, ktorá sa opiera o rozsiahle systémy informačných technológií (IT) zavedené na riadenie vonkajších hraníc a bezpečnosti, ako aj o interoperabilitu uvedených systémov. Okrem toho by sa na podporu úloh pri kontrole hraníc malo zvážiť nasadenie technológií a digitálnych riešení.
[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	[7] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Neexistencia kontrol vnútorných hraníc v rámci schengenského priestoru závisí od účinnej kontroly vonkajších hraníc. Neustále zlyhania na vonkajších hraniciach a zneužívanie vízových alebo azylových postupov narúšajú vzájomnú dôveru medzi členskými štátmi a ohrozujú fungovanie schengenského priestoru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Na tento účel by sa malo podporovať využívanie inovatívnych technologických riešení, vrátane nástrojov založených na umelej inteligencii a pokročilej analýzy údajov, s cieľom podporiť rozhodovanie, strategické plánovanie a prevádzkové riadenie vonkajších hraníc Únie.

Or. bg

Odôvodnenie

Návrh Komisie už podporuje využívanie inovatívnych metód a nových technológií pri správe vonkajších hraníc. Tento pozmeňujúci návrh nadväzuje na tento prístup tým, že uznáva rastúci význam digitálnych inovácií pri posilňovaní kapacít príslušných orgánov a zvyšovaní odolnosti, prispôsobivosti a účinnosti systémov riadenia vonkajších hraníc, a to bez toho, aby to viedlo k neprimeranému zvýšeniu administratívnej alebo prevádzkovej záťaže.

Pozmeňujúci návrh 59
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať	***vypúšťa sa***

medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. en

Odôvodnenie

Vnútorná migračná politika EÚ bude financovaná v rámci nariadenia AMIF. Vonkajšia migračná politika EÚ bude financovaná v rámci iniciatívy „Globálna Európa“. Z nástroja pre Schengen, hranice a víza sa nebude financovať migračná politika, či už vnútorná, alebo vonkajšia. Toto odôvodnenie je nadbytočné.

Pozmeňujúci návrh 60
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Erik Marquardt

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi ***vnútornými a vonkajšími*** politikami Únie. ***Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a*** podpora Únie ***podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie*** podľa tohto nariadenia ***môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií*** EÚ ***a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou***.	(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi politikami Únie***, pričom by sa malo zabrániť prekrývaniu a duplicite s podporou poskytovanou prostredníctvom iných fondov Únie***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia ***by mala prispievať k opatreniam na vykonávanie Paktu EÚ o migrácii a azyle v rámci koordinovaného prístupu s nariadením (EÚ) […], ktorým sa ustanovuje podpora Únie v oblasti azylu, migrácie a integrácie, a to bez stierania rozdielov medzi konkrétnymi politickými cieľmi jednotlivých nástrojov a pri zachovaní jasne odlíšených finančných rámcov***. ***Opatrenia zamerané na posilnenie ochranných záruk na vonkajších hraniciach, vrátane prístupu k právnej pomoci a informáciám, prístupu k humanitárnej a zdravotnej pomoci, ako sú potraviny, voda, ošatenie, ubytovanie a zdravotná starostlivosť, podpory pre osoby v zraniteľnej situácii, integrácie systémov ochrany detí a efektívneho prístupu k postupom medzinárodnej ochrany, by mali byť takisto oprávnené na podporu podľa tohto nariadenia.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi	(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi

vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii ***a*** prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať ***aj*** podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému***, efektívnemu*** a štruktúrovanému prístupu k migrácii***,*** prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu ***a zároveň sa vyhýbali zbytočnej zložitosti***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia ***by sa mala zameriavať predovšetkým na opatrenia v rámci Únie a mala by zabezpečiť, aby bola komplementárna a aby sa zabránilo duplicite s vonkajšími nástrojmi Únie, najmä s tými, ktoré boli zriadené na základe nariadenia o zriadení iniciatívy „Globálna Európa“. Podpora Únie podľa tohto nariadenia*** môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, ***k***	(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, ***účinnému***

celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

a výsledkovo orientovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu***, najmä v oblasti prevencie nelegálnej migrácie, ochrany vonkajších hraníc, boja proti prevádzačstvu migrantov, návratovej politiky a spolupráce s tretími krajinami pri readmisii***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem „celostný prístup k migrácii“ je široký a môže byť vykladaný rôznymi spôsobmi. Navrhovaná úprava spresňuje, že podpora poskytovaná podľa tohto nariadenia má byť zameraná predovšetkým na ciele, ktoré priamo súvisia s ochranou schengenského priestoru, najmä ochranu vonkajších hraníc, boj proti nelegálnej migrácii a účinnú návratovú politiku. Zároveň posilňuje orientáciu financovania na merateľné výsledky a praktickú spoluprácu s tretími krajinami.

Pozmeňujúci návrh 64
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu.	(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu ***v***

Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	***súlade s Chartou základných práv a záväzkami podľa medzinárodného práva***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou. ***Európsky parlament by mal byť náležite informovaný.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	(10) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému***, účinnému*** a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 66

Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Vzhľadom na vnútornú povahu podpory Únie poskytovanej podľa tohto nariadenia a prihliadajúc na to, že toto nariadenie je hlavný nástroj financovania financovania schengenskej politiky, politiky v oblasti vonkajších hraníc a víz na úrovni Únie, by mal nástroj v prvom rade podporovať opatrenia slúžiace vnútornej politike Únie v oblasti schengenského priestoru, hraníc a víz v súlade s jej cieľmi. Malo by to zahŕňať obmedzenie rozsahu podpory poskytovanej v tretích krajinách a v súvislosti s nimi, ktorú je vhodnejšie poskytovať prostredníctvom nariadenia (EÚ) xx/20x, ktorým sa zriaďuje iniciatíva „Globálna Európa“.

Or. en

Odôvodnenie

Ako nástroj financovania vnútorných politík by tento nástroj nemal zasahovať do vonkajších politík ani zdvojnásobovať financovanie opatrení v tretích krajinách.

Pozmeňujúci návrh 67
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Komplementárnosť medzi podporou Únie pre schengenský priestor, pre európske integrované riadenie hraníc a pre spoločnú vízovú politiku na jednej strane a ostatnými nástrojmi Únie na strane druhej by nemala byť na úkor

vysledovateľnosti výdavkov ani právomocí rozpočtového orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Je preto potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ a na bezpečnosť kritickej infraštruktúry EÚ z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb. Toto vylúčenie by malo byť založené na primeranom posúdení rizika a na súvisiacich zmierňujúcich opatreniach, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(11) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Je preto potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ a na bezpečnosť kritickej infraštruktúry EÚ z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb. Toto vylúčenie by malo byť založené na primeranom posúdení rizika a na súvisiacich zmierňujúcich opatreniach, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.	(11) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Je preto potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ a na bezpečnosť kritickej infraštruktúry EÚ z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb. Toto vylúčenie by malo byť založené na primeranom posúdení rizika a na súvisiacich zmierňujúcich opatreniach, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie***, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať ochrane kritickej infraštruktúry, strategickej technologickej autonómii Únie a znižovaniu závislosti od dodávateľov podliehajúcich vplyvu alebo kontrole tretích krajín***.

Or. sk

Odôvodnenie

Navrhovaná úprava zachováva existujúci rizikovo orientovaný prístup, zároveň však zdôrazňuje potrebu posilňovania technologickej odolnosti a strategickej autonómie Únie. Skúsenosti z posledných rokov ukázali, že závislosť od subjektov podliehajúcich vplyvu tretích krajín môže predstavovať nielen kybernetické, ale aj geopolitické a bezpečnostné riziko. Cieľom zmeny je posilniť ochranu kritickej infraštruktúry a dlhodobú bezpečnosť členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 70
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Európa musí chrániť svoje	(11) Európa musí chrániť svoje

bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Je preto potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ a na bezpečnosť kritickej infraštruktúry EÚ ***z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb***. Toto vylúčenie by malo byť založené na primeranom posúdení rizika a na súvisiacich zmierňujúcich opatreniach, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.

bezpečnostné záujmy pred ***všetkými*** dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Je preto potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ a na bezpečnosť kritickej infraštruktúry EÚ. Toto vylúčenie by malo byť založené na primeranom posúdení rizika a na súvisiacich zmierňujúcich opatreniach, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie***, ako aj na interných posúdeniach členských štátov***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 71
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom	***vypúšťa sa***

Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) ***Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie.*** S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal	(12) S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.	(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie***, najmä na ochranu vonkajších hraníc, boj proti nelegálnej migrácii, prevádzačstvu migrantov, hybridným hrozbám a cezhraničnej trestnej činnosti***. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem „priorita s najvyššou pridanou hodnotou Únie“ je veľmi široký a môže byť predmetom rozdielneho výkladu. Navrhovaná úprava spresňuje, že pri presmerovaní finančných prostriedkov majú byť prioritne podporované opatrenia priamo súvisiace s ochranou schengenského priestoru a bezpečnosťou Únie. Tým sa posilňuje predvídateľnosť financovania a zabezpečuje sa, aby flexibilita fondu slúžila predovšetkým na riešenie konkrétnych bezpečnostných a migračných výziev.

Pozmeňujúci návrh 74
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky***, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach,*** a ***je potrebné*** nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva	(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky a nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov. ***Ak sa podpora Únie poskytuje v tretích krajinách alebo v súvislosti s nimi prostredníctvom nástroja***

členských štátov.

EÚ formou priameho alebo nepriameho riadenia, mala by sa konzultovať s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ), aby sa zabezpečila súdržnosť vonkajšej činnosti EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.	(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, ***je tiež potrebné udržiavať stálu operačnú pripravenosť, dostatočnú kapacitu a odolnosť na vonkajších hraniciach Únie*** a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva

členských štátov.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 76
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.	(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, ***nových trás prevádzačov a vzorcov zneužívania víz,*** a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.	(12) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti riadenia hraníc a vízovej politiky sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobiť prideľovanie podpory Únie zmenám priorít riadenia vonkajších hraníc a vízovej politiky, a to aj vrátane zmien, ktoré vyplývajú zo zvýšeného tlaku na hraniciach, a je potrebné nasmerovať finančné prostriedky na priority s najvyššou pridanou hodnotou Únie ***a najväčším vplyvom na bezpečnosť Únie***. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 78
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a) Fond EÚ by mal prispievať k dosahovaniu cieľov politiky v oblasti vnútorných vecí prostredníctvom prideľovania svojich finančných prostriedkov na opatrenia realizované v rámci priameho alebo nepriameho riadenia v súlade s percentuálnymi podielmi kľúčového ukazovateľa pre oblasť vnútorných vecí stanovenými v prílohe I k nariadeniu, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, rybolovu a námorných záležitostí, prosperity a bezpečnosti na obdobie 2028 – 2034, pričom 45 % sa má vynaložiť na hranice a víza, 35 % na migráciu a 20 % na bezpečnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie ***a dohodnutými prioritami Únie***.	(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie***, najmä Agentúru pre základné práva, EDPS a mimovládne organizácie,*** do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie***, najmä s Chartou základných práv***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri ***vykonávaní*** opatrení ***alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou*** zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala ***mať*** aj ***možnosť*** zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri ***prijímaní*** opatrení ***na vykonávanie podpory Únie podľa tohto nariadenia*** zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala aj zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie	(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie

boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.	boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie ***a cieľmi tohto nariadenia***.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem „dohodnuté priority Únie“ je neurčitý a môže sa v priebehu programového obdobia meniť bez priamej väzby na ciele predmetného nariadenia. Navrhovaná úprava zvyšuje právnu istotu tým, že viaže implementáciu opatrení na acquis Únie a na ciele schválené v samotnom nariadení. Tým sa zabezpečuje väčšia predvídateľnosť pre členské štáty a prijímateľov podpory.

Pozmeňujúci návrh 82
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali znalosti a skúsenosti orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať aj možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie ***a členského štátu***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 83
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa ***pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou*** zohľadňovali znalosti a skúsenosti ***orgánov, úradov a agentúr Únie***. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala ***mať aj možnosť*** zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(13) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa ***opatrenia týkajúce sa schengenského priestoru, riadenia hraníc a vízovej politiky vypracúvali v úzkej spolupráci s orgánmi, úradmi a agentúrami*** Únie ***a aby*** zohľadňovali ***ich*** znalosti a skúsenosti***, čím sa zabezpečí účinná koordinácia a výmena informácií***. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Podpora Únie by mala slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru. S cieľom stanoviť povahu a spôsoby účasti krajín, ktoré sú pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis, na podpore Únie by sa mali medzi Úniou a týmito krajinami uzavrieť ďalšie dojednania podľa príslušných ustanovení dohôd o pridružení medzi týmito krajinami a Úniou.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Podpora Únie by mala slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru. S cieľom stanoviť povahu a spôsoby účasti krajín, ktoré sú pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis, na podpore Únie by sa mali medzi Úniou a týmito krajinami uzavrieť ďalšie dojednania podľa príslušných ustanovení dohôd o pridružení medzi týmito krajinami a Úniou.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom podporiť priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach. Mala by naďalej slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré	(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom podporiť priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach. Mala by naďalej slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa ***zrušenia kontroly vnútorných hraníc a riadenia*** kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho

zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru.

integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru. ***S cieľom stanoviť povahu a spôsoby účasti krajín, ktoré sú pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis, na podpore Únie by sa mali medzi Úniou a týmito krajinami uzavrieť ďalšie dojednania podľa príslušných ustanovení dohôd o pridružení medzi týmito krajinami a Úniou.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom podporiť priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach. ***Mala by naďalej slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru.***	(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom podporiť priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom ***podporiť priestor*** bez kontrol na vnútorných hraniciach. Mala by naďalej slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru.	(15) Podpora Únie by mala naďalej prispievať k vykonávaniu, vývoju a správe schengenského priestoru s cieľom ***zabezpečiť, aby Schengen zostal priestorom*** bez kontrol na vnútorných hraniciach. Mala by naďalej slúžiť na podporu opatrení týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc na území krajín uplatňujúcich schengenské acquis ako súčasť vykonávania európskeho integrovaného riadenia hraníc, ktoré zlepšuje celkové fungovanie schengenského priestoru. ***Nemala by podporovať opatrenia súvisiace s kontrolami vnútorných hraníc.***

Or. en

Odôvodnenie

Vysvetlenie týkajúce sa účelov podpory schengenského priestoru.

Pozmeňujúci návrh 89
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb	(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb

na celom svete.

na celom svete. ***Únia by mala zabezpečiť, aby mechanizmus pozastavenia oslobodenia od vízovej povinnosti ustanovený nariadením (EÚ) 2018/1806 uvádzajúceho zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti, v znení nariadenia (EÚ) 2025/2441, bol riadne podporovaný, a to najmä so zreteľom na jeho článok 8a písm. h).***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.	(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o ***zjednodušenie vízových postupov pre cestujúcich v dobrej viere a o*** odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete. ***Členským štátom by sa mala poskytnúť pomoc aj s udeľovaním víz s obmedzenou územnou platnosťou z humanitárnych dôvodov, z dôvodov národného záujmu***

alebo z dôvodu medzinárodných záväzkov v súlade s acquis Únie v oblasti víz.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík ***neoprávnenej*** migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.	(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík ***nelegálnej*** migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu***, posilniť záruky proti prekročeniu dĺžky pobytu s vízami, podvodom s totožnosťou, podvodom s dokladmi a zneužívaniu krátkodobých víz na účely nelegálnej migrácie***. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a klientsky ústretové konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a ***klientsky ústretové*** konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.	(16) Podpora Únie by mala prispieť k modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a k zlepšeniu jeho efektívnosti, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie, a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a ***efektívne*** konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete***, pri zachovaní vysokej úrovne bezpečnostných kontrol a overovania podmienok vstupu do schengenského priestoru***.

Or. sk

Odôvodnenie

Vízová politika plní predovšetkým bezpečnostnú a migračnú funkciu. Digitalizácia a zjednodušenie postupov by nemali viesť k oslabeniu bezpečnostných kontrol ani k znižovaniu štandardov preverovania žiadateľov. Navrhovaná úprava zachováva cieľ modernizácie systému, zároveň však zdôrazňuje, že efektívnosť musí byť sprevádzaná vysokou úrovňou ochrany schengenského priestoru.

Pozmeňujúci návrh 93
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Podpora Únie by mala prispieť k ***modernizácii procesu spracúvania žiadostí o víza a*** k zlepšeniu ***jeho*** efektívnosti***, pokiaľ ide o odhaľovanie a posudzovanie bezpečnostných rizík a rizík neoprávnenej migrácie,***	(16) Podpora Únie by mala prispieť k ***uľahčeniu mobility a*** zlepšeniu efektívnosti ***procesu spracúvania žiadostí o víza***. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť

a zabezpečiť účinné vykonávanie vízového kódexu. Konkrétne by mala podpora Únie prispieť k digitalizácii procesu spracúvania žiadostí o víza, aby bolo možné zabezpečiť rýchle, bezpečné a ***klientsky ústretové*** konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.

rýchle, bezpečné ***nediskriminačné*** a ***spravodlivé*** konanie o udelení víza, z ktorého budú mať prospech tak žiadatelia o víza, ako aj konzulárne úrady. Podpora Únie by mala slúžiť aj na zlepšenie služieb pre žiadateľov o víza, a to aj prostredníctvom zlepšenia dostupnosti konzulárnych služieb na celom svete.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Členské štáty by mali venovať osobitnú pozornosť svojim medzinárodným záväzkom týkajúcim sa pátracích a záchranných operácií na mori. V rámci tohto nariadenia by sa mala poskytovať aj pomoc na posilnenie schopnosti členských štátov poskytovať pomoc osobám v núdzi a na podporu pátracích a záchranných operácií v súvislosti s vykonávaním hliadkovania na námorných hraniciach, a to aj v spolupráci s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Členské štáty ***môžu*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(17) Členské štáty ***by mali*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu***, a to aj tým, že zabezpečia a aktívne podporia primerané zapojenie regionálnych, miestnych, mestských a iných verejných orgánov alebo združení zastupujúcich takéto orgány, organizácií občianskej spoločnosti, inštitúcií na ochranu ľudských práv a orgánov na presadzovanie rovnosti, medzinárodných organizácií a sociálnych partnerov na príprave a vykonávaní národných a regionálnych plánov partnerstva členských štátov, čo zahŕňa aj odstraňovanie prekážok brániacich ich účasti. Pri predkladaní svojho plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, by mal členský štát na účely tohto nástroja podrobne uviesť zloženie svojich partnerstiev, ako aj opis partnerských dojednaní. Tieto podrobnosti sa na požiadanie sprístupnia verejnosti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Členské štáty ***môžu*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(17) Členské štáty ***by mali*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu. ***Keďže***

opatrenia na podporu schengenského priestoru bez vnútorných hraničných kontrol, opatrenia týkajúce sa kontrol vonkajších hraníc a integrovaného riadenia hraníc, ako aj opatrenia v oblasti vízovej politiky priamo ovplyvňujú práva občanov, členské štáty by mali podrobne opísať zloženie svojich partnerstiev a zároveň poskytnúť popis podmienok partnerstva v rozsahu, v akom sa to týka podpory Únie v oblasti schengenského priestoru, hraníc a víz. Tieto podrobnosti by mali byť sprístupnené na požiadanie.

Or. en

Odôvodnenie

Odôvodnenie presadzujúce zásadu partnerstva, ktorá vychádza z podobného odôvodnenia v nariadení o azyle, migrácii a integrácii.

Pozmeňujúci návrh 97
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Členské štáty môžu pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(17) Členské štáty môžu pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu***, pričom zloženie partnerstiev a konzultačných mechanizmov zostáva v právomoci členských štátov a musí zodpovedať cieľom tohto nariadenia, najmä v oblasti ochrany hraníc, vízovej politiky a bezpečnosti***.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem partnerstvo by nemal byť vykladaný ako povinnosť vytvárať jednotné alebo predpísané konzultačné štruktúry. Členské štáty by mali mať možnosť určiť okruh zapojených subjektov podľa vlastných potrieb a administratívnych systémov. Navrhovaná úprava zachováva

flexibilitu pri implementácii programu a zároveň zabezpečuje, aby partnerstvá slúžili na dosahovanie cieľov nariadenia a neviedli k vytváraniu zbytočných administratívnych štruktúr.

Pozmeňujúci návrh 98
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Členské štáty ***môžu*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(17) Členské štáty ***by mali*** pri implementácii podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[9].	***vypúšťa sa***

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj

).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[9].	***vypúšťa sa***

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Už financované z nariadenia o AMIF. Dvojité financovanie by nemalo byť povolené.

Pozmeňujúci návrh 101
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[9] .	(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[9]***, pričom prideľovanie týchto prostriedkov by malo vychádzať z objektívne preukázaného migračného tlaku, skutočne vzniknutých nákladov a potrieb súvisiacich s ochranou vonkajších hraníc, azylovými a návratovými kapacitami***.
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Finančné prostriedky rezervy solidarity by mali byť prideľované na základe objektívnych a overiteľných kritérií. Navrhovaná úprava zabezpečuje, aby podpora smerovala prednostne do členských štátov, ktoré čelia skutočnému migračnému tlaku alebo nesú významné náklady spojené s ochranou vonkajších hraníc. Tým sa posilňuje transparentnosť, efektívnosť a dôveryhodnosť systému solidarity.

Pozmeňujúci návrh 102
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať	(19) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku***, ako je***

možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[9].

vymedzené v nariadení (EÚ) 2024/1351[9], by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351.

---

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

---

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19a) Vzhľadom na rýchlo sa meniacu geopolitickú situáciu na vonkajších hraniciach Únie, najmä na východnom krídle a v priľahlých námorných oblastiach, musí byť architektúra vonkajšej bezpečnosti Únie štrukturálne pripravená na boj proti sofistikovaným hybridným hrozbám. Takéto hrozby sa prejavujú prostredníctvom koordinovaných, asymetrických akcií, ktoré sa uskutočňujú pod hranicou konvenčného vojenského konfliktu a sú zámerne navrhnuté tak, aby využívali cezhraničné zraniteľnosti a narúšali kritickú infraštruktúru. V súlade so oznámením Komisie z 18. februára 2026 o východných regiónoch EÚ hraničiacich s

Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou čelia členské štáty na hraniciach neprimeranému prevádzkovému a finančnému zaťaženiu pri zabezpečovaní kolektívneho bezpečnostného perimetra Únie proti týmto hrozbám zo šedej zóny. Preto je dôležité, aby finančné nástroje na podporu vonkajšej bezpečnosti uprednostňovali a v plnej miere financovali opatrenia zamerané na posilnenie odolnosti, zabezpečenie technologických a digitálnych sietí, ochranu kritickej infraštruktúry a posilnenie fyzických a technických kapacít členských štátov, ktoré sú terčom týchto nekonvenčných kampaní, čím sa politická solidarita premení na záväznú rozpočtovú realitu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie ***(ďalej len „charta“)*** a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami. ***Členské štáty by mali najmä zabezpečiť úplné rešpektovanie práva na ochranu osobných údajov ustanoveného v článku 16 ZFEÚ a práva na súkromný a rodinný život ustanoveného v článku 7 charty, práva na azyl ustanoveného v článku 18 charty a práva dieťaťa ustanoveného v***

článku 24 charty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, vrátane záväzkov týkajúcich sa prístupu k medzinárodnej ochrane, najmä so zásadou zákazu vyhostenia alebo vrátenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú	(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú

zmluvnými stranami.	zmluvnými stranami***, pričom sa zároveň zohľadňuje oprávnený cieľ ochrany vonkajších hraníc Únie, zachovania verejného poriadku a ochrany vnútornej bezpečnosti členských štátov***.

Or. sk

Odôvodnenie

Pôvodné znenie správne zdôrazňuje potrebu dodržiavania práva Únie a medzinárodných záväzkov. Navrhovaná úprava nemení rozsah ochrany základných práv, ale pripomína, že podľa zmlúv patria medzi legitímne ciele Únie a členských štátov aj ochrana vonkajších hraníc, verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti. Cieľom je zabezpečiť vyvážený výklad nariadenia a predísť tomu, aby sa jednotlivé ustanovenia posudzovali izolovane od bezpečnostných úloh štátov.

Pozmeňujúci návrh 107
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v ***plnom*** súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, najmä zabezpečením dodržiavania zásad nediskriminácie a zákazu vyhostenia/vrátenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	(20) Všetky opatrenia podporované v súlade s podporou Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a so zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, pokiaľ si bezpečnostná situácia nevyžaduje inak***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 109
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(20a) Členské štáty by mali dodržiavať svoje záväzky vyplývajúce z medzinárodného práva, najmä z Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Newyorských Medzinárodných paktov o občianskych a politických právach a o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach z roku 1966, Ženevského dohovoru z roku 1951 a Newyorského protokolu z roku 1967, Dohovoru OSN proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu, Dohovoru OSN o právach dieťaťa, Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien, Dohovoru o pátraní a záchrane na mori a z ďalších relevantných medzinárodných nástrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(20a) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2020/2092[1a] by sa mal zachovať všeobecný režim podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch;
	[1a] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj?locale=sk).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) V súlade s protokolom č. 5 k Aktu o pristúpení z roku 2003 o tranzite osôb po súši medzi oblasťou Kaliningrad a ostatnými časťami Ruskej federácie[10] Únia pomáha Litve pri riadení tranzitu osôb medzi oblasťou Kaliningrad a ostatnými časťami Ruskej federácie, a najmä znáša všetky dodatočné náklady, ktoré vzniknú pri vykonávaní osobitných ustanovení acquis upravujúcich takýto tranzit. Preto by sa v tomto nariadení mali	***vypúšťa sa***

stanoviť pravidlá finančnej podpory osobitného tranzitného režimu stanoveného v nariadení Rady (ES) č. 693/2003[11] .

---

[10] Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 955, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_10/sign).

[11] Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/693/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Odôvodnenie sa týka osobitného historického režimu súvisiaceho s pristúpením Litvy k Európskej únii a tranzitom medzi Kaliningradskou oblasťou a ostatnými časťami Ruskej federácie. Takáto špecifická situácia nemá všeobecnú relevanciu pre fungovanie schengenského priestoru ani pre hlavné ciele programu na obdobie 2028 – 2034. Nariadenie by sa malo sústrediť na spoločné výzvy členských štátov v oblasti ochrany vonkajších hraníc, vízovej politiky a bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 112
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(24a) Ustanovenia tohto nariadenia, ako aj jeho mechanizmy správy a riadenia, musia napomáhať riadnemu rozhodovaniu rozpočtového orgánu a primeranému parlamentnému dohľadu. Predovšetkým by sa mala v rozpočtovej nomenklatúre zohľadniť každá špecifikácia vnútornej architektúry podpory Únie pre schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a to zavedením zodpovedajúcich rozpočtových riadkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k ***fungovaniu schengenského priestoru, účinnému riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky***, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie***, posilňovanie a rozvoj príslušných*** prvkov paktu o migrácii a azyle, ***ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc***.	Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k ***zabezpečeniu zrušenia kontrol vnútorných hraníc pre osoby bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť a k spoločnej politike v oblasti víz a kontroly vonkajších hraníc***, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie ***tých*** prvkov paktu o migrácii a azyle, ***ktoré sa konkrétne týkajú riadenia hraníc***.

Or. en

Odôvodnenie

Na základe článkov 67, 77 a 79 zmlúv. Obmedzenie financovania vykonávania paktu na nariadenie týkajúce sa riadenia hraníc.

Pozmeňujúci návrh 114
Tom Vandendriessche

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, ***účinnému riadeniu*** vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj ***príslušných*** prvkov paktu o migrácii a azyle***, ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc***.	Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, ***prísnej kontrole*** vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj prvkov paktu o migrácii a azyle ***týkajúcich sa bezpečnosti, preverovania a rýchleho návratu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, ***účinnému*** riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, ***a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj príslušných prvkov paktu o migrácii a azyle,*** ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek	Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, riadeniu vonkajších hraníc ***v plnom súlade so základnými právami*** a efektívnosti ***a spravodlivosti*** vízovej politiky, ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc.

kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, účinnému riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj príslušných prvkov paktu o migrácii a azyle, ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri ***prekračovaní vnútorných hraníc***.	Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, účinnému riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj príslušných prvkov paktu o migrácii a azyle, ***ktoré súvisia s ochranou vonkajších hraníc, vízovou politikou a návratovými opatreniami,*** ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri .

Or. sk

Odôvodnenie

Fond pre riadenie hraníc a vízovú politiku by mal zostať zameraný na svoje základné ciele. Navrhovaná úprava spresňuje, že financovanie má podporovať tie časti paktu o migrácii a azyle, ktoré priamo súvisia s ochranou vonkajších hraníc, vízovou politikou a návratovou politikou. Tým sa zvyšuje právna istota a predchádza sa príliš širokému výkladu účelu fondu.

Pozmeňujúci návrh 117
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, ***účinnému*** riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj príslušných prvkov paktu o migrácii a azyle, ***ako aj k vysokej úrovni vnútornej bezpečnosti*** v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc.	Týmto nariadením sa stanovujú ciele a financovanie podpory Únie pre európske integrované riadenie hraníc a európsku vízovú politiku na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Únie prispieva k fungovaniu schengenského priestoru, ***riadnemu a na právach založenému*** riadeniu vonkajších hraníc a efektívnosti vízovej politiky, a to aj poskytovaním podpory na vykonávanie, posilňovanie a rozvoj príslušných prvkov paktu o migrácii a azyle, ***pričom sa zachová voľný pohyb osôb*** v rámci Únie, a to pri zachovaní absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spoločná hranica medzi dvoma členskými štátmi povinnými uplatňovať schengenské acquis v plnom rozsahu v súlade s ich príslušnými aktmi o pristúpení, pre ktoré však príslušné rozhodnutie Rady, ktoré ich oprávňuje uplatňovať toto acquis v plnom rozsahu, ešte nenadobudlo účinnosť.	b) spoločná hranica medzi dvoma členskými štátmi povinnými uplatňovať schengenské acquis v plnom rozsahu v súlade s ich príslušnými aktmi o pristúpení, pre ktoré však príslušné rozhodnutie Rady, ktoré ich oprávňuje uplatňovať toto acquis v plnom rozsahu, ešte nenadobudlo účinnosť. ***To sa nevzťahuje na spoločnú hranicu medzi dvoma členskými štátmi, na ktorej boli opätovne zavedené dočasné hraničné kontroly.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. „benefitujúci členský štát“ je benefitujúci členský štát, ako je vymedzený v článku 2 bode 19 nariadenia (EÚ) 2024/1351;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Už financované z nariadenia o AMIF. Musí sa predchádzať dvojitému financovaniu.

Pozmeňujúci návrh 120
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. „prispievajúci členský štát“ je prispievajúci členský štát, ako je vymedzený v článku 2 bode 20 nariadenia (EÚ) 2024/1351;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Už financované z nariadenia o AMIF. Musí sa predchádzať dvojitému financovaniu.

Pozmeňujúci návrh 121
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

8. „finančné príspevky“ sú finančné príspevky v súlade s článkom 56 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1351.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Súvisí s ustanoveniami o solidarite v AMMR. Už financované z nariadenia o AMIF. Musí sa zabrániť dvojitému financovaniu.

Pozmeňujúci návrh 122
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. „hybridná hrozba“ je akákoľvek koordinovanú činnosť, či už podporovanú štátom alebo nie, realizovaná prostredníctvom asymetrických, nekonvenčných prostriedkov alebo prostriedkov „šedej zóny“ pod prahom tradičného vojenského konfliktu, ktorá je plánovaná a vykonávaná so zlomyseľným úmyslom koordinovaným spôsobom s cieľom zneužiť štrukturálne zraniteľnosti, narušiť kritickú infraštruktúru alebo ohroziť bezpečnosť, verejný poriadok, inštitucionálnu odolnosť alebo územnú celistvosť Únie alebo jedného či viacerých členských štátov.

Or. en

Odôvodnenie

As emphasized in the Commission’s Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final), the security architecture of the Eastern Flank is under persistent, evolving duress from non-conventional methods designed to deliberately operate just below the threshold of formal military conflict. These fluid campaigns target the seams between internal security, external border management, macro-economic stability, and digital resilience. To ensure maximum resilience and long-term legislative relevance, the definition of a 'hybrid threat' must remain completely neutral regarding specific technological or operational methods.

Listing explicit examples of harmful activities inadvertently creates legal loopholes, as hostile actors continuously innovate new forms of gray-zone aggression that may not fit neatly into pre-defined categories.

Pozmeňujúci návrh 123
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V snahe zaistiť ***silné a účinné európske integrované*** riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ku každému z týchto cieľov:	V snahe zaistiť ***dobre riadené*** riadenie hraníc na vonkajších hraniciach ***v plnom súlade so základnými právami***, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu ***a spravodlivú*** vízovú politiku, podpora Únie prispieva ku každému z týchto cieľov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V snahe zaistiť ***silné a účinné*** európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ku každému z týchto cieľov:	V snahe zaistiť ***riadne a na právach založené*** európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ku každému z týchto cieľov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V snahe zaistiť silné a účinné európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ***ku každému z týchto cieľov***:	V snahe zaistiť silné a účinné európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ***k týmto cieľom***:

Or. en

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh poskytuje potrebnú flexibilitu na to, aby bolo možné nasmerovať podporu Únie na priority, výzvy a potreby, ktoré identifikoval príslušný členský štát v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

Pozmeňujúci návrh 126
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V snahe zaistiť silné a účinné európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ***ku každému z týchto cieľov***:	V snahe zaistiť silné a účinné európske integrované riadenie hraníc na vonkajších hraniciach, dobre fungujúci schengenský priestor a efektívnu vízovú politiku, podpora Únie prispieva ***k týmto cieľom***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora ***účinného vykonávania, uplatňovania a rozvoja*** schengenského	a) podpora ***schengenského priestoru tým, že sa zabezpečí, aby pri prekračovaní***

rámca a ***posilnenie*** správy, integrity a bezpečnosti schengenského priestoru ***bez vnútorných hraníc***;	***vnútorných hraníc neprebiehali žiadne kontroly osôb bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť, a prispievanie k účinnému vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju*** schengenského rámca a ***k posilňovaniu*** správy, integrity a bezpečnosti schengenského priestoru;

Or. en

Odôvodnenie

Základom schengenského systému je zrušenie vnútorných hraničných kontrol. Toto znenie je prevzaté z článku 77 ods. 1 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 128
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora účinného vykonávania, uplatňovania a rozvoja schengenského rámca a posilnenie správy, integrity a bezpečnosti schengenského priestoru bez vnútorných hraníc;	a) podpora účinného vykonávania, uplatňovania a rozvoja schengenského rámca a posilnenie správy, integrity a bezpečnosti schengenského priestoru bez vnútorných hraníc ***pri súčasnom zachovaní voľného pohybu osôb a absencie hraničnej kontroly na vnútorných hraniciach***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora ***účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva***	b) podpora vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc v záujme uľahčenia ***mobility vrátane prístupu k***

európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc***, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií,*** v záujme uľahčenia ***legitímneho prekračovania hraníc,*** predchádzania ***nelegálnemu prisťahovalectvu a*** cezhraničnej trestnej činnosti a ***ich*** odhaľovania***, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***;

medzinárodnej ochrane a predchádzania cezhraničnej trestnej činnosti a ***jej*** odhaľovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Tom Vandendriessche

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu ***a cezhraničnej trestnej činnosti*** a ***ich*** odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu ***neoprávnenej*** migrácie a ich odhaľovania, a ***aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a ***jeho*** odhaľovania ***prostredníctvom prístupu nulovej tolerancie voči neoprávnenému prekračovaniu hraníc, financovať okamžitej výstavby fyzických bariér v prípade potreby, zachytávania osôb prichádzajúce nelegálne, predchádzania cezhraničnej trestnej činnosti a jej odhaľovania*** ako aj predchádzania

	inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu ***nelegálnej*** migrácie a ich odhaľovania, a ***zabezpečenia rýchleho, systematického a povinného návratu všetkých osôb, ktoré nemajú zákonné právo zostať na území Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach***, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií,*** v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania ***nelegálnemu*** prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti ***a*** ich odhaľovania***, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, ***zavedenia a udržiavania nezávislých mechanizmov monitorovania na vonkajších hraniciach a*** predchádzania ***neoprávnenému*** prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti***, ako aj*** ich odhaľovania;

Or. en

Odôvodnenie

Pojem „účelové zneužívanie“ v prípade osôb neuznávame. Instrumentalizácia je upravená v nariadení o krízových opatreniach ako súčasť paktu a bude financovaná v rámci nariadenia AMIF. Nemali by sme podporovať dvojité financovanie. To isté platí aj pre návraty. Agentúry EÚ by mali dostať dostatočný rozpočet, ktorý im umožní plniť svoje úlohy bez toho, aby boli závislé od jednotlivých finančných nástrojov viacročného finančného rámca. Postup preverovania, ktorý nespadá do rámca konaní o azyle, si vyžaduje zavedenie nezávislých mechanizmov monitorovania na hraničných priechodoch na vonkajších hraniciach.

Pozmeňujúci návrh 132
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, ***posilnenie operačnej pripravenosti, dlhodobej kapacity a odolnosti členských štátov strážiacich vonkajšie hranice Únie, ako aj zlepšenie situačného povedomia a analýzy rizík,*** v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 133
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva

európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;	európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***, vrátane posilňovania kapacít členských štátov pri ochrane vonkajších hraníc a vykonávaní návratových rozhodnutí***;

Or. sk

Odôvodnenie

Pôvodný text správne spomína návraty, ale len okrajovo. V praxi predstavuje vykonávanie návratových rozhodnutí jednu z najväčších výziev migračnej politiky EÚ. Návrh spresňuje, že podpora má smerovať aj na budovanie praktických kapacít členských štátov v tejto oblasti.

Pozmeňujúci návrh 134
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou ***inovatívnych metód a*** nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc,	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania ***neoprávnenému***

predchádzania ***nelegálnemu*** prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii ***a účelovému zneužívaniu*** neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania***, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***;	prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu***, podvodom s totožnosťou, podvodom s dokladmi*** a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, ***a iným hybridným hrozbám,*** a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej

činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;	činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, ***a iným hybridným hrozbám,*** a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, ***a aj*** v záujme prispievania k efektívnym návratom;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a cezhraničnej trestnej činnosti a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, ***a iným hybridným hrozbám,*** v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, ***a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií,*** v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, ***predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a*** cezhraničnej trestnej činnosti ***a ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom***;	b) podpora účinného európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc, v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, ***vrátane podpory legálneho prisťahovalectva a práva požiadať o medzinárodnú ochranu na hraniciach a bojovať proti obchodovaniu s ľuďmi a*** cezhraničnej trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora ***účinného*** európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc***, a to aj pomocou inovatívnych metód a nových technológií,*** v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, ***predchádzania nelegálnemu prisťahovalectvu a*** cezhraničnej trestnej činnosti a ***ich odhaľovania, ako aj predchádzania inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu neoprávnenej***	b) podpora ***riadneho a na právach založeného*** európskeho integrovaného riadenia hraníc na vonkajších hraniciach, ktoré vykonáva európska pohraničná a pobrežná stráž v rámci spoločnej zodpovednosti Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riadenie hraníc v záujme uľahčenia legitímneho prekračovania hraníc, ***odhaľovania neoprávneného prekračovania hraníc, odhaľovania*** cezhraničnej trestnej činnosti a ***boja proti nej a zabezpečenia účinnej pomoci osobám v núdzi a podpory pátracích a záchranných operácií***;

migrácie a ich odhaľovania, a aj v záujme prispievania k efektívnym návratom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) zabezpečenie dostatočných fyzických, technických, personálnych a administratívnych kapacít na mimoriadne ohrozených úsekoch vonkajších pozemných a námorných hraníc, vrátane integrácie interoperabilných rozsiahlych informačných systémov a ich odolnosti voči kybernetickým hrozbám s cieľom predchádzať hybridným hrozbám, odhaľovať ich a čeliť im;

Or. en

Odôvodnenie

Vonkajšie hranice Európy už nie sú vystavené len bežným migračným tlakom; sú hlavným dejiskom netradičnej, štátom podporovanej hybridnej vojny. Preto je potrebné rozšíriť konkrétne ciele tohto nariadenia tak, aby výslovne zahŕňali rôznorodé hybridné hrozby. Zabezpečuje sa, aby kľúčové pohraničné oblasti, ako sú pozemné hranice a pobrežie Čierneho mora, boli z právneho hľadiska oprávnené na komplexné financovanie zamerané na posilnenie odolnosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti a na modernú infraštruktúru dohľadu.

Pozmeňujúci návrh 142
Tom Vandendriessche

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný

prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň ***predchádzať*** migračným a bezpečnostným rizikám a ***prispievať*** k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň ***zaviesť prísne bezpečnostné previerky a opatrenia na predchádzanie podvodom. To zahŕňa pozastavenie vydávania víz žiadateľom z tretích krajín, ktoré v oblasti readmisie a návratu svojich štátnych príslušníkov v plnej miere nespolupracujú s Úniou a jej členskými štátmi, čím sa predchádza*** migračným a bezpečnostným rizikám a ***prispieva sa*** k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať ***migračným a*** bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru ***vrátane mechanizmu pozastavenia vízovej platnosti stanoveného nariadením (EÚ) 2018/1806 zmeneným nariadením (EÚ) 2025/2441, najmä jeho článkom 8a písm. h)***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru***, pričom prioritou zostáva riadne posudzovanie podmienok vstupu a ochrana bezpečnostných záujmov členských štátov***.

Or. sk

Odôvodnenie

Vízová politika má podporovať legitímne cestovanie, ale jej primárnou úlohou zostáva ochrana schengenského priestoru a posudzovanie podmienok vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín. Navrhovaná úprava lepšie vyvažuje mobilitný a bezpečnostný rozmer vízovej politiky.

Pozmeňujúci návrh 145
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť ***legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru***.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný***, spravodlivý a nediskriminačný*** prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť ***mobilitu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz ***a*** uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz***,*** uľahčiť legitímne cestovanie a ***podporiť digitalizáciu víz a*** zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz ***a*** uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz***,*** uľahčiť legitímne cestovanie a ***podporiť digitalizáciu víz a*** zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. en

Odôvodnenie

Digitalizácia víz je kľúčovým prvkom spoločnej vízovej politiky Únie. Na udržanie, ďalší rozvoj a zabezpečenie príslušných digitálnych procesov a IT systémov aj po skončení súčasného programového obdobia bude potrebná pokračujúca podpora.

Pozmeňujúci návrh 148
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz ***a*** uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz***,*** uľahčiť legitímne cestovanie a ***podporiť digitalizáciu víz a*** zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k ***včasnému*** udeľovaniu víz a ***uľahčiť*** legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k ***nákladovo efektívnemu*** udeľovaniu víz a ***umožniť primerane*** legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 150
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky	c) podpora spoločnej vízovej politiky

s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám ***a prispievať k bezpečnosti a dobrému fungovaniu schengenského priestoru***.	s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a ***zvýšiť globálnu atraktivitu EÚ a*** zároveň predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň ***predchádzať migračným a bezpečnostným rizikám*** a prispievať k ***bezpečnosti a*** dobrému fungovaniu schengenského priestoru.	c) podpora spoločnej vízovej politiky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup k včasnému udeľovaniu víz a uľahčiť legitímne cestovanie a zároveň ***posudzovať migračné a bezpečnostné riziká*** a prispievať k dobrému fungovaniu schengenského priestoru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) podpora zavádzania, prevádzky, údržby a modernizácie novo nasadených, najmodernejších zariadení a digitálnej architektúry.

Or. en

Odôvodnenie

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment; it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defence systems.

Pozmeňujúci návrh 153
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cb) posilnenie strategickej a operačnej koordinácie, spoločnej analýzy rizík a plynulej interoperability údajov medzi agentúrami Únie, najmä medzi Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex) a Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) okrem iného prostredníctvom odstránenia operačných a technických bariér vyplývajúcich z obmedzení mandátov agentúr, čo umožní bezpečnú výmenu informácií v reálnom čase, zriadenie spoločných operačných buniek a synchronizované mapovanie hrozieb s cieľom bojovať proti cezhraničnej trestnej činnosti a hybridným hrozbám.

Or. en

Odôvodnenie

Boj proti tejto viacrozmernej matici hrozieb si vyžaduje okamžitú a komplexnú reakciu. Operačná realita v teréne je však výrazne obmedzovaná legislatívnymi bariérami a obmedzeniami mandátu, ktoré izolujú údaje agentúry Frontex týkajúce sa riadenia hraníc od sietí Europolu zameraných na zisťovanie informácií o trestnej činnosti a hybridných sietí. Tento nedostatok automatizovanej koordinácie v reálnom čase bráni rýchlej identifikácii

hybridných aktérov, ktorí využívajú medzery medzi pôsobnosťou pohraničnej kontroly a orgánov presadzovania práva.

Pozmeňujúci návrh 154
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora Únie sa implementuje spôsobom, ktorý je plne v súlade s cieľmi stanovenými v nariadení (EÚ) [...] ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	Podpora Únie sa implementuje spôsobom, ktorý je plne v súlade s cieľmi stanovenými v nariadení (EÚ) [...] ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. ***V prípade pochybností o uplatňovaní pravidiel stanovených v nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, ako aj pravidiel stanovených v tomto nariadení, majú prednosť pravidlá lex specialis stanovené v tomto nariadení.***

Or. en

Odôvodnenie

Toto nariadenie predstavuje lex specialis vo vzťahu k nariadeniu o NRPP. Pravidlá špecifické pre toto nariadenie by mali mať prednosť pred NRPP.

Pozmeňujúci návrh 155
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s príslušným acquis Únie a	2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s ***chartou a*** príslušným acquis Únie

medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	a medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, vrátane záväzkov týkajúcich sa prístupu k medzinárodnej ochrane, najmä so zásadou zákazu vyhostenia alebo vrátenia, a so základnými právami***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s príslušným acquis Únie a medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s príslušným acquis Únie a medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, pričom sa zároveň zohľadňuje potreba ochrany vonkajších hraníc Únie, verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti členských štátov***.

Or. sk

Odôvodnenie

Pôvodné znenie správne odkazuje na acquis Únie a medzinárodné záväzky. Navrhovaná úprava zabezpečuje vyvážený výklad ustanovenia tým, že popri ochrane práv a medzinárodných záväzkoch pripomína aj legitímne ciele Únie a členských štátov v oblasti ochrany hraníc a bezpečnosti. Ide o spresnenie, nie o obmedzenie existujúcich záväzkov.

Pozmeňujúci návrh 157
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s príslušným acquis Únie a medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami.	2. Podpora Únie sa implementuje v súlade s príslušným acquis Únie a medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami***, pokiaľ si bezpečnostná situácia nevyžaduje inak***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 158
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Podpora Únie sa vykonáva v plnom súlade s právami a zásadami zakotvenými v acquis Únie, Charte základných práv Európskej únie a s medzinárodnými záväzkami Únie, pokiaľ ide o základné práva, a to najmä zabezpečením dodržiavania zásad nediskriminácie a zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov	3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov

podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby.	podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo ***v súlade s percentuálnymi podielmi stanovenými v prílohe I k nariadeniu, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028 – 2034 a aby bolo*** primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby. ***Členské štáty dodržia počas celého trvania programov maximálnu odchýlku od percentuálnych podielov stanovených v uvedenej prílohe vo výške 5 %.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby.	3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby vrátane úrovne expozície úsekov vonkajších hraníc, prevádzkového zaťaženia príslušných orgánov, bezpečnostných rizík a potreby zabezpečiť udržateľnú kapacitu v priebehu času***, pričom sa zohľadní aj úroveň expozície vonkajších hraníc, operačná záťaž, ktorú znášajú príslušné orgány, bezpečnostné riziká, zistenia schengenských hodnotení a posúdení zraniteľnosti vykonaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ako aj potreba udržiavať udržateľnú kapacitu z dlhodobého***

hľadiska.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 161
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby.	3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté akcie na dosiahnutie ***relevantných cieľov podpory Únie podľa identifikovaných národných potrieb a analýzy rizík*** každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované výzvy a potreby.

Or. sk

Odôvodnenie

Financovanie by malo vychádzať z objektívnych potrieb a rizík identifikovaných v jednotlivých členských štátoch. Takýto prístup zvyšuje efektívnosť využívania zdrojov Únie a zabezpečuje lepšie zameranie podpory na oblasti s najvyššou pridanou hodnotou.

Pozmeňujúci návrh 162
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté ***akcie*** na dosiahnutie každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele	3. Členské štáty zabezpečia, aby medzi priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev boli zahrnuté ***opatrenia*** na dosiahnutie každého z cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele

bolo primerané ***vzhľadom na identifikované výzvy a potreby***.	bolo primerané ***na splnenie všetkých týchto cieľov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby ***medzi*** priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev ***boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov*** podpory Únie podľa tohto nariadenia ***a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované*** výzvy ***a potreby***.	3. Členské štáty zabezpečia, aby priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev ***prispievali k cieľom*** podpory Únie podľa tohto nariadenia***, ktoré sú relevantné pre dotknutý členský štát, berúc do úvahy jeho špecifické potreby a*** výzvy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby ***medzi*** priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev ***boli zahrnuté akcie na dosiahnutie každého z cieľov*** podpory Únie podľa tohto nariadenia ***a aby prideľovanie zdrojov na jednotlivé ciele bolo primerané vzhľadom na identifikované*** výzvy ***a potreby***.	3. Členské štáty zabezpečia, aby priority ich plánov národných a regionálnych partnerstiev ***prispievali k cieľom*** podpory Únie podľa tohto nariadenia***, ktoré sú relevantné pre dotknutý členský štát, berúc do úvahy jeho špecifické potreby a*** výzvy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty zabezpečia, aby opatrenia zamerané na dosiahnutie cieľov Únie, ktoré sú podporované na základe tohto nariadenia, nepredstavovali bezpečnostné riziko v dôsledku možného zasahovania zo strany tretích krajín, ako aj v dôsledku ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti.

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s odôvodnením 11.

Pozmeňujúci návrh 166
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Rozsah podpory Únie
	V rámci konkrétnych cieľov stanovených v článku 3 ods. 1 písm. a) sa podpora Únie zameria na tieto opatrenia:
	a) zachovanie integrity schengenského priestoru odstránením akýchkoľvek prekážok brániacich plnému uplatňovaniu práva na voľný pohyb pri súčasnom zabezpečení absencie kontrol vnútorných hraníc;
	b) zabezpečenie jednotného uplatňovania schengenského acquis, a to najmä prostredníctvom vykonávania odporúčaní vyplývajúcich z mechanizmov kontroly

kvality, ako sú schengenské hodnotenia a monitorovací mechanizmus, ako aj prostredníctvom opatrení zameraných na odstránenie nedostatkov, ktoré ovplyvňujú uplatňovanie schengenského acquis.

V rámci špecifických cieľov uvedených v článku 3 ods. 1 písm. b) sa podpora Únie zameria na tieto opatrenia:

a) posilňovanie kvality a ľudskoprávneho rozmeru hraničných kontrol a dohľadu, a to aj prostredníctvom zavádzania opatrení na uľahčenie zákonného prekračovania hraníc, a presadzovanie ochranných záruk na vonkajších hraniciach, vrátane prístupu k právnej pomoci a informáciám, prístupu k humanitárnej a lekárskej pomoci, podpora osôb v zraniteľnej situácii, integrované systémy ochrany detí a opatrenia uľahčujúce účinný prístup k postupom medzinárodnej ochrany;

b) podpora vykonávania Paktu EÚ o migrácii a azyle v rámci svojej pôsobnosti, najmä zriadenie a fungovanie nezávislých monitorovacích mechanizmov;

c) podpora spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi a s orgánmi, úradmi a agentúrami EÚ, vrátane odborného vzdelávania, výmeny najlepších postupov a odborných znalostí, štúdií, pilotných projektov a zavádzania spoločných noriem, a to aj s ohľadom na ochranu základných práv a podporu osôb v zraniteľnej situácii;

d) zvýšenie kapacity na poskytovanie pomoci osobám v núdzi, podpora pátracích a záchranných operácií v kontexte vykonávania hraničného dozoru na mori;

e) podpora prevádzky a údržby rozsiahlych IT systémov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, so zreteľom najmä na zvyšovanie kvality údajov uložených v systémoch IKT a na zlepšenie uplatňovania práv dotknutej osoby na informácie, prístupu k svojim osobným údajom, ich oprave a

vymazaniu, ako aj na obmedzenie ich spracúvania.

V rámci špecifických cieľov uvedených v článku 3 ods. 1 písm. c) sa podpora Únie zameria na tieto opatrenia:

a) poskytovanie efektívnych a klientom prispôsobených služieb žiadateľom o víza pri zachovaní bezpečnosti a integrity vízových postupov a pri plnom rešpektovaní ľudskej dôstojnosti a integrity žiadateľov a držiteľov víz;

b) podpora digitalizácie spracúvania žiadostí o víza a modernizácie konzulárnych služieb s cieľom zaistiť bezpečné, efektívne a dostupné postupy pre žiadateľov o víza;

c) podpora členských štátov pri vydávaní víz vrátane víz s obmedzenou územnou platnosťou, ako sa uvádza v článku 25 nariadenia (ES) č. 810/2009, z humanitárnych dôvodov, z dôvodov národného záujmu alebo z dôvodu medzinárodných záväzkov;

d) zabezpečenie pomoci a praktickej podpory pri uspokojovaní potrieb obhajcov ľudských práv v oblasti mobility, a to aj prostredníctvom podpory vydávania krátkodobých víz s možnosťou viacnásobného vstupu pre obhajcov ľudských práv, ktorí chcú cestovať do Európy za účelom obhajoby ľudských práv alebo odborného vzdelávania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 3a

Rozsah podpory

1. Podpora Únie sa poskytuje na opatrenia v rámci Únie zamerané na plnenie cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia.

2. Na dosiahnutie svojich cieľov môže Únia v riadne odôvodnených prípadoch a v súlade s prioritami Únie poskytovať podporu na opatrenia týkajúce sa tretích krajín, ak je to vhodné.

3. Pokiaľ ide o akcie v tretích krajinách a v súvislosti s tretími krajinami, Komisia a členské štáty spolu s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť zabezpečujú v súlade so svojimi právomocami koordináciu s príslušnými politikami, stratégiami a nástrojmi Únie. Zabezpečia najmä, aby akcie v tretích krajinách a vo vzťahu k tretím krajinám:

a) prebiehali v synergii a spôsobom, ktorý je v súlade s ostatnými akciami mimo Únie, ktoré sú podporované z iných nástrojov Únie;

b) boli v súlade s vonkajšou politikou Únie, aby sa pri nich dodržiavala zásada súdržnosti politík v záujme rozvoja a aby boli v súlade so strategickými programovými dokumentmi pre daný región alebo krajinu;

c) sa zameriavali na opatrenia, ktoré nie sú rozvojové; a

d) boli v záujme vnútorných politík Únie a konzistentné s činnosťami vykonávanými v rámci Únie.

4. Oprávnené nie sú tieto akcie:

a) akcie na tých vnútorných hraniciach, na ktorých ešte neboli zrušené kontroly;

b) akcie súvisiace s dočasným obnovením kontroly vnútorných hraníc v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia (EÚ) 2016/399;

c) akcie, ktorých hlavným účelom je colná

kontrola.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Nediskriminácia a dodržiavanie základných práv
	Akcie financované v rámci podpory Únie sa vykonávajú v plnom súlade s právami a zásadami zakotvenými v acquis Únie a charte a s medzinárodnými záväzkami Únie, pokiaľ ide o základné práva, a to najmä zabezpečením dodržiavania zásad nediskriminácie a zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Or. en

Odôvodnenie

Štandardné ustanovenie o základných právach prevzaté z platného nariadenia o BMVI.

Pozmeňujúci návrh 169
Ilaria Salis

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Nediskriminácia a dodržiavanie základných práv
	Akcie financované v rámci podpory Únie sa vykonávajú v plnom súlade s právami a zásadami zakotvenými v acquis Únie

a charte a s medzinárodnými záväzkami Únie, pokiaľ ide o základné práva, a to najmä zabezpečením dodržiavania zásad nediskriminácie a zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Orientačné finančné krytie na plnenie cieľov stanovených v článku 3 na roky 2028 až 2034 sa stanovuje na úrovni ***15 396 750 000 EUR*** v bežných cenách. Implementuje sa v súlade s horizontálnymi pravidlami pre plány národných a regionálnych partnerstiev stanovenými v nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	1. Orientačné finančné krytie na plnenie cieľov stanovených v článku 3 na roky 2028 až 2034 sa stanovuje na úrovni ***[...]*** v bežných cenách. Implementuje sa v súlade s horizontálnymi pravidlami pre plány národných a regionálnych partnerstiev stanovenými v nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Tom Vandendriessche

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Minimálne 40 % orientačného finančného rámca uvedeného v odseku 1 sa prísne vyhradí na obstarávanie, výstavbu a údržbu fyzickej a technologickej infraštruktúry na ochranu hraníc, ako aj na prevádzkové náklady

	spojené s rýchlou repatriáciou nelegálnych migrantov. Okrem toho sa žiadne finančné prostriedky poskytnuté na základe tohto nariadenia nesmú prideľovať mimovládnym organizáciám ani subjektom, ktorých činnosť pôsobí ako faktor priťahujúci nelegálnu migráciu, vrátane nezávislých námorných pátracích a záchranných operácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia prijme vykonávací akt s cieľom stanoviť sumu pre jednotlivé členské štáty uplatnením metodiky prideľovania prostriedkov stanovenej v oddiele B prílohy I k nariadeniu (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	2. Komisia prijme vykonávací akt s cieľom stanoviť sumu pre jednotlivé členské štáty uplatnením metodiky prideľovania prostriedkov stanovenej v oddiele B prílohy I k nariadeniu (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť***, pričom sa zohľadnia objektívne kritériá vrátane rozsahu vonkajších hraníc, migračného tlaku, bezpečnostných rizík a osobitných geografických podmienok členských štátov***.

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 173
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Pri uplatňovaní metodiky prideľovania uvedenej v odseku 2 Komisia upraví výpočet referenčnej hodnoty pre vonkajšie pozemné hranice zavedením geopolitického multiplikátora 2,0 do referenčných kritérií prideľovania uplatňovaných na koeficient pre „celkový počet kilometrov vonkajšej pozemnej hranice“ v prípade členských štátov, ktoré čelia vysokej miere nekonvenčnej agresie, ako aj v prípade tých členských štátov, ktoré spravujú pozemné, námorné alebo vzdušné hranice susediace s východným krídlom a inými tretími krajinami s vysokým rizikom.

Or. en

Odôvodnenie

The allocation methodology must reflect objective, risk-adjusted geopolitical realities rather than static administrative borders. The Commission's proposal applies a multiplier exclusively to external land borders directly shared with the Russian Federation and Belarus, assuming hybrid and kinetic risks are physically confined to those regimes. This geographical restriction fails to recognize the systemic security realities explicitly documented in the Commission's Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final). These threats are intensely concentrated along the land and maritime perimeters adjacent to Ukraine—an active kinetic conflict zone—and the Republic of Moldova, which is under persistent state-sponsored hybrid subversion. Kinetic incidents, drone incursions, and naval mine drift in the Black Sea basin cross these borders daily, forcing frontline Member States like Romania to deploy advanced radar, counter-drone networks, and electronic warfare shielding at enormous national expense. Furthermore, the exclusion of Ukraine and Moldova from the high-risk coefficient creates an internal mathematical contradiction within the formula. While Pillar 2 (Migration) heavily weights allocations based on the administrative workloads caused by the conflict in Ukraine, Pillar 1 treats these exact same borders as low-risk perimeters. To ensure legislative consistency and true Union solidarity as called for in COM(2026) 82 final, the high-risk multiplier must be extended to external land border sections adjacent to Ukraine and Moldova, ensuring that financial flows accurately align with the actual physical and technological defence strains borne by frontline Member States.

Pozmeňujúci návrh 174
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 8a na zmenu a doplnenie zoznamu stanoveného v odseku 4 tohto článku. Tieto úpravy musia zohľadňovať významné zmeny v geopolitických rizikových faktoroch, výnimočné migračné alebo hybridné tlaky alebo strategické operačné zraniteľnosti zistené na úsekoch vonkajších pozemných a námorných hraníc v súlade s objektívnymi kritériami a ukazovateľmi stanovenými v tomto nariadení.

Or. en

Odôvodnenie

This operational division is legally justified by the findings of COM(2026) 82 final, which underscores that frontline Member States face extreme, asymmetrical costs. These states must simultaneously absorb severe economic fallout—such as slower GDP growth, higher inflation, and a drop in investment confidence—while facing acute pressure to direct vastly more resources into security, civil preparedness, and border defense than other parts of the Union. Empowering the Commission to adjust national envelopes through delegated acts guarantees that the European Parliament retains its co-legislative right of veto, ensuring that any strategic shifting of funds directly matches changing operational hotspots, critical vulnerabilities, and Union solidarity obligations on the Eastern Flank.

Pozmeňujúci návrh 175
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Okrem toho sa v rámci ročného rozpočtového postupu stanoveného v článku 314 ZFEÚ stanovia rozpočtové prostriedky na ciele stanovené v článku 3 tohto nariadenia implementované prostredníctvom Nástroja EÚ podľa hlavy IV nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a	3. Okrem toho sa v rámci ročného rozpočtového postupu stanoveného v článku 314 ZFEÚ stanovia rozpočtové prostriedky na ciele stanovené v článku 3 tohto nariadenia implementované prostredníctvom Nástroja EÚ podľa hlavy IV nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a

územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. ***Je potrebné zabezpečiť, aby nástroj EÚ prispieval k cieľom politiky v oblasti vnútorných vecí v súlade s prideľovacím kľúčom stanoveným v prílohe I k nariadeniu, torým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028–2034.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Pri čerpaní rozpočtových prostriedkov pridelených na fond EÚ Komisia dynamicky zabezpečí úroveň financovania s cieľom uprednostniť návrhy projektov, technické obstarávanie a operačné nasadenia predložené členskými štátmi v prvej línii, ktoré čelia zložitému geopolitickému a hybridnému tlaku pozdĺž vonkajších pozemných, vzdušných a námorných hraníc Únie susediacich s východným krídlom a ďalšími tretími krajinami s vysokým rizikom.

Or. en

Odôvodnenie

The EU Facility (Thematic Facility) represents a highly centralized pot of flexible funding managed top-down by the Commission. While flexibility is necessary to respond to unforeseen crises, its distribution must be steered by objective geopolitical realities rather than arbitrary administrative or competitive criteria. As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern

Flank is absorbing an unprecedented and asymmetrical burden. Frontline Member States are forced to simultaneously counter state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, regular violations of national airspace by drones, cyber-attacks, and distinct maritime challenges like the mining of the Black Sea basin. Furthermore, COM(2026) 82 final notes that these regions are facing severe demographic pressures and a drop in investment confidence, amplifying the economic strain of securing the Union's external perimeter.

Pozmeňujúci návrh 177
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Komisia zabezpečuje spravodlivé a transparentné rozdelenie zdrojov medzi ciele stanovené v článku 3 ods. 1. Komisia podáva správy o využívaní a rozdelení finančných prostriedkov v rámci nástroja EÚ medzi jeho zložky uvedené v odseku 3 tohto článku vrátane podpory poskytovanej na akcie v tretích krajinách alebo vo vzťahu k tretím krajinám v rámci akcií Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Dodržiavanie ustanovení tohto článku bude v každom členskom štáte monitorovať príslušný monitorovací výbor, ako je stanovené v článku 54 nariadenia, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek,

rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028 – 2034.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade opatrení, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, pri ktorých Komisia dospeje k záveru, že tieto opatrenia sú v súlade s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení a nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a v prípade, že Komisia ***navrhne vykonávacie rozhodnutie Rady***, ktorým sa schvaľuje plán národného a regionálneho partnerstva dotknutého členského štátu v súlade s postupom stanoveným v článku 23 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, ***predloží návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady o schválení*** uvedených opatrení.	4. V prípade opatrení ***a akcií***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, pri ktorých Komisia dospeje k záveru, že tieto opatrenia ***a akcie*** sú v súlade s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení a nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a v prípade, že Komisia ***prijme delegovaný akt***, ktorým sa schvaľuje plán národného a regionálneho partnerstva dotknutého členského štátu v súlade s postupom stanoveným v článku 23 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, ***prijme delegovaný akt v súlade s článkom 9a na doplnenie tohto nariadenia schválením*** uvedených opatrení ***a akcií***.

Or. en

Odôvodnenie

Horizontálny inštitucionálny pozmeňujúci návrh.

Pozmeňujúci návrh 180

Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade opatrení, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, pri ktorých Komisia dospeje k záveru, že tieto opatrenia sú v súlade s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení a nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a v prípade, že Komisia navrhne ***vykonávacie rozhodnutie Rady***, ktorým sa schvaľuje plán národného a regionálneho partnerstva dotknutého členského štátu v súlade s postupom stanoveným v článku 23 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, ***predloží návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady o schválení uvedených opatrení***.	4. V prípade opatrení ***uvedených v článku 3a***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, pri ktorých Komisia dospeje k záveru, že tieto opatrenia sú v súlade s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení a nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a v prípade, že Komisia navrhne ***delegovaný akt***, ktorým sa schvaľuje plán národného a regionálneho partnerstva dotknutého členského štátu v súlade s postupom stanoveným v článku 23 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, ***prijme delegovaný akt, ktorým sa schvaľujú uvedené opatrenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***Pri predkladaní návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady o opatreniach***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, sa ***v návrhu Komisie*** stanovia prvky uvedené v článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) [...],	5. ***V delegovanom akte, ktorým sa schvaľujú opatrenia***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, sa stanovia prvky uvedené v článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre

ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to so zreteľom na ciele stanovené v článku 3.

hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to so zreteľom na ciele stanovené v článku 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***Pri predkladaní návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady o opatreniach***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, sa ***v návrhu Komisie*** stanovia prvky uvedené v článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to so zreteľom na ciele stanovené v článku 3.	5. ***V delegovanom akte, ktorým sa schvaľujú opatrenia a akcie***, ktoré sa týkajú cieľov stanovených v článku 3 tohto nariadenia, sa stanovia prvky uvedené v článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to so zreteľom na ciele stanovené v článku 3.

Or. en

Odôvodnenie

Horizontálny inštitucionálny pozmeňujúci návrh.

Pozmeňujúci návrh 183
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Rada prijme vykonávacie	***vypúšťa sa***

rozhodnutie uvedené v odseku 4 spravidla do štyroch týždňov od prijatia návrhu Komisie a spolu s vykonávacími rozhodnutiami uvedenými v článku 23 ods. 1 [návrhom Komisie a vykonávacím rozhodnutím Rady] nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***Rada*** prijme ***vykonávacie rozhodnutie uvedené*** v odseku 4 spravidla do štyroch týždňov od prijatia návrhu Komisie a spolu s ***vykonávacími rozhodnutiami*** uvedenými v článku 23 ods. 1 [návrhom Komisie a vykonávacím rozhodnutím Rady] nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	6. ***Komisia*** prijme ***delegovaný akt uvedený*** v odseku 4 spravidla do štyroch týždňov od prijatia návrhu Komisie a spolu s ***delegovanými aktmi*** uvedenými v článku 23 ods. 1 [návrhom Komisie a vykonávacím rozhodnutím Rady] nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.

Or. en

Odôvodnenie

Horizontálny inštitucionálny pozmeňujúci návrh.

Pozmeňujúci návrh 185
Erik Marquardt

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Článok 24 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, o zmene plánov sa uplatňuje za predpokladu, že ***návrh Komisie a vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorými*** sa schvaľujú zmeny prvkov uvedených v článku 23 ods. 4, sa vzťahujú len na ciele uvedené v článku 3 tohto nariadenia.	7. Článok 24 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, o zmene plánov sa uplatňuje za predpokladu, že ***delegovaný akt, ktorým*** sa schvaľujú zmeny prvkov uvedených v článku 23 ods. 4, sa vzťahujú len na ciele uvedené v článku 3 tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Článok 24 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, o zmene plánov sa uplatňuje za predpokladu, že ***návrh Komisie a vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorými*** sa schvaľujú zmeny prvkov uvedených v článku 23 ods. 4, sa vzťahujú len na ciele uvedené v článku 3 tohto nariadenia.	7. Článok 24 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, o zmene plánov sa uplatňuje za predpokladu, že ***delegovaný akt, ktorým*** sa schvaľujú zmeny prvkov uvedených v článku 23 ods. 4 ***uvedeného nariadenia***, sa vzťahujú len na ciele uvedené v článku 3 tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Horizontálny inštitucionálny pozmeňujúci návrh.

Pozmeňujúci návrh 187

Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Na rozdiel od limitov horizontálnej prevádzkovej podpory sa členským štátom umožňuje v plnej miere pokryť opakujúce sa prevádzkové a údržbové náklady, technické modernizácie a kalibráciu počas životného cyklu novo nasadeného prevádzkového zariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment; it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defense systems.

Pozmeňujúci návrh 188
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4a
	Rozsah podpory
	1. Podpora Únie sa poskytuje na akcie uvedené v prílohe, ktoré prispievajú k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 3. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 9a prijímať delegované akty s cieľom zmeniť zoznam akcií oprávnených na podporu uvedený

v prílohe.

2. Na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 3 sa podpora Únie môže vo výnimočných prípadoch, v rámci vymedzených obmedzení a pod podmienkou primeraných záruk, poskytnúť na opatrenia alebo akcie v tretích krajinách. Takéto opatrenia alebo akcie sú v plnom súlade s opatreniami podporovanými vonkajšími finančnými nástrojmi Únie a so všeobecnými zásadami a všeobecnými cieľmi vonkajšej činnosti Únie.

3. V rámci ročného rozpočtového postupu celková suma finančných prostriedkov z nástroja EÚ poskytnutých na podporu opatrení alebo akcií v tretích krajinách alebo vo vzťahu k tretím krajinám nesmie presiahnuť 5 % celkovej sumy pridelenej na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 3.

4. Celková výška finančných prostriedkov na podporné opatrenia alebo akcie v tretích krajinách alebo v súvislosti s nimi v rámci národných a regionálnych partnerských programov členských štátov v súlade s článkom XX nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nesmie pre každý členský štát presiahnuť 5 % celkovej sumy, ktorú tento členský štát vyčlenil na ciele uvedené v článku 3.

Or. en

Odôvodnenie

Je potrebná väčšia transparentnosť v otázke toho, kam budú finančné prostriedky pridelené. Keďže ide o nástroj vnútornej politiky, financovanie poskytované v rámci tohto nástroja by nemalo slúžiť na dvojité financovanie akcií v oblasti vonkajšej politiky.

Pozmeňujúci návrh 189
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4b
	Zásada partnerstva
	Na účely podpory Únie podľa tohto nariadenia, v súlade s článkom 6 ods. 5 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, partnerstvá zahŕňajú regionálne, miestne, mestské a iné orgány verejnej moci alebo združenia zastupujúce takéto orgány, organizácie občianskej spoločnosti, ako sú organizácie pre utečencov a organizácie vedené migrantmi, ako aj národné inštitúcie pre ľudské práva a subjekty pre rovnaké zaobchádzanie a prípadne medzinárodné organizácie a hospodárskych a sociálnych partnerov.
	Pri predkladaní ich plánov národného a regionálneho partnerstva v súlade s článkom 21 uvedeného nariadenia členské štáty na účely podpory Únie podrobne uvedú zloženie ich partnerstiev, ako aj opis partnerských dojednaní. Tieto podrobnosti sa na požiadanie sprístupnia verejnosti.

Or. en

Odôvodnenie

Princíp partnerstva, pokiaľ ide o nástroj „Schengenský priestor, hranice a víza“, musí zahŕňať celé spektrum zainteresovaných strán. Členské štáty by nemali mať možnosť vyhýbať sa partnerstvám s občianskou spoločnosťou v súvislosti s financovaním opatrení, ktoré priamo ovplyvňujú práva ľudí.

Pozmeňujúci návrh 190
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V súlade s príslušnými ustanoveniami jednotlivých dohôd o pridružení sa dojedná povaha a spôsoby účasti na podpore Únie, pokiaľ ide o krajiny pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis. Čo najskôr po tom, ako dotknutá krajina oznámi svoje rozhodnutie prijať obsah podpory Únie a implementovať ho do svojho vnútroštátneho právneho poriadku v súlade s príslušnou dohodou o pridružení, Komisia predloží Rade odporúčanie na začatie rokovaní o týchto dojednaniach podľa článku 218 ods. 3 ZFEÚ. Po prijatí odporúčania Rada bezodkladne rozhodne o poverení začať tieto rokovania. Finančné príspevky z uvedených krajín sa pripočítajú k celkovým zdrojom, ktoré sú k dispozícii z finančného krytia uvedeného v článku 4.	V súlade s príslušnými ustanoveniami jednotlivých dohôd o pridružení sa dojedná povaha a spôsoby účasti na podpore Únie, pokiaľ ide o krajiny pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis. Čo najskôr po tom, ako dotknutá krajina oznámi svoje rozhodnutie prijať obsah podpory Únie a implementovať ho do svojho vnútroštátneho právneho poriadku v súlade s príslušnou dohodou o pridružení, Komisia predloží Rade odporúčanie na začatie rokovaní o týchto dojednaniach podľa článku 218 ods. 3 ZFEÚ. Po prijatí odporúčania Rada bezodkladne rozhodne o poverení začať tieto rokovania. Finančné príspevky z uvedených krajín sa pripočítajú k celkovým zdrojom, ktoré sú k dispozícii z finančného krytia uvedeného v článku 4. ***Účasť pridružených krajín by mala zodpovedať ich záväzkom pri vykonávaní schengenského acquis a primerane zohľadňovať ich podiel na spoločných úlohách ochrany vonkajších hraníc a bezpečnosti schengenského priestoru.***

Or. sk

Odôvodnenie

Pridružené krajiny profitujú z fungovania schengenského priestoru a zároveň sa podieľajú na jeho ochrane. Je preto vhodné zdôrazniť prepojenie medzi finančnou účasťou a praktickým plnením záväzkov vyplývajúcich zo schengenského acquis. Navrhovaná úprava posilňuje princíp zodpovednosti a primeraného príspevku k spoločným bezpečnostným úlohám bez zmeny existujúceho systému pridruženia.

Pozmeňujúci návrh 191
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Na litovský plán národného a regionálneho partnerstva podľa nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, sa pridelí suma 450 000 000 EUR s cieľom poskytnúť podporu na ušlé príjmy v súvislosti so spracovávaním krátkodobých víz a na dodatočné náklady pri vykonávaní režimu zjednodušeného tranzitného dokladu (FTD) a zjednodušeného železničného tranzitného dokladu (FRTD) v súlade s nariadením Rady (ES) č. 693/2003 a nariadením (ES) č. 694/2003 zmeneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2667.	1. Na litovský plán národného a regionálneho partnerstva podľa nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, sa pridelí suma 450 000 000 EUR s cieľom poskytnúť podporu na ušlé príjmy v súvislosti so spracovávaním krátkodobých víz a na dodatočné náklady pri vykonávaní režimu zjednodušeného tranzitného dokladu (FTD) a zjednodušeného železničného tranzitného dokladu (FRTD) v súlade s nariadením Rady (ES) č. 693/2003 a nariadením (ES) č. 694/2003 zmeneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2667***, pričom financovanie dodatočných nákladov musí vychádzať z preukázateľne vzniknutých výdavkov a zo zásad riadneho finančného hospodárenia***.

Or. sk

Odôvodnenie

Navrhovaná úprava nemení samotnú podporu Litve ani osobitný tranzitný režim. Zabezpečuje však, aby financovanie z rozpočtu Únie bolo viazané na skutočne vzniknuté a preukázané náklady. Takýto prístup posilňuje transparentnosť a zodpovedné nakladanie s verejnými prostriedkami a je v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia EÚ.

Pozmeňujúci návrh 192
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 je podpora Únie na ušlé príjmy založená na vydávaní FTD a FRTD. Strop podpory sa stanoví na úrovni 100 000 000 EUR.	2. Na účely odseku 1 je podpora Únie na ušlé príjmy založená na vydávaní FTD a FRTD. Strop podpory sa stanoví na úrovni 100 000 000 EUR. ***Výška podpory vychádza z preukázateľne vzniknutých ušlých príjmov súvisiacich s vykonávaním***

režimu FTD a FRTD.

Or. sk

Odôvodnenie

Podpora na kompenzáciu ušlých príjmov by mala byť založená na objektívne preukázaných údajoch a skutočných finančných dopadoch osobitného tranzitného režimu. Navrhovaná úprava posilňuje transparentnosť a zabezpečuje, aby finančné prostriedky Únie zodpovedali reálne vzniknutým stratám a nepresahovali ich.

Pozmeňujúci návrh 193
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Maximálny príspevok z rozpočtu Únie zodpovedá 100 % celkových odhadovaných nákladov. Strop tejto podpory sa stanoví na úrovni 350 000 000 EUR.	Maximálny príspevok z rozpočtu Únie zodpovedá 100 % celkových odhadovaných nákladov. Strop tejto podpory sa stanoví na úrovni 350 000 000 EUR. ***Financovanie sa poskytuje výlučne na náklady, ktoré sú preukázateľne nevyhnutné na vykonávanie osobitného tranzitného režimu a sú v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia.***

Or. sk

Odôvodnenie

Keďže ide o výnimočný režim financovaný v plnom rozsahu z rozpočtu Únie, je primerané výslovne zdôrazniť požiadavku na preukázateľnosť a nevyhnutnosť financovaných výdavkov. Navrhovaná úprava posilňuje transparentnosť a zodpovedné využívanie verejných prostriedkov bez zmeny samotného rozsahu podpory.

Pozmeňujúci návrh 194
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 3 – pododsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dodatočné prevádzkové náklady vrátane personálnych nákladov na vykonávanie osobitného tranzitného režimu.	c) dodatočné prevádzkové náklady vrátane personálnych nákladov na vykonávanie osobitného tranzitného režimu***, ak sú priamo a preukázateľne spojené s jeho vykonávaním***.

Or. sk

Odôvodnenie

Najmä pri prevádzkových a personálnych nákladoch je vhodné jasne stanoviť požiadavku priamej väzby na osobitný tranzitný režim. Takéto spresnenie znižuje riziko extenzívneho výkladu oprávnených výdavkov a prispieva k lepšej kontrole využívania finančných prostriedkov.

Pozmeňujúci návrh 195
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade nepredvídaných okolností, ktoré majú vplyv na existenciu alebo fungovanie osobitného tranzitného režimu preskúma Komisia a Litva uplatňovanie tohto článku.	4. V prípade nepredvídaných okolností, ktoré majú vplyv na existenciu alebo fungovanie osobitného tranzitného režimu preskúma Komisia a Litva uplatňovanie tohto článku***, vrátane jeho finančných dôsledkov, primeranosti poskytovanej podpory a vplyvu na bezpečnosť vonkajších hraníc Únie***.

Or. sk

Odôvodnenie

Bezpečnostné a geopolitické podmienky v regióne sa môžu počas programového obdobia významne meniť. Pri preskúmaní režimu by sa preto nemala hodnotiť len jeho administratívna realizácia, ale aj finančná primeranosť a bezpečnostné dôsledky. Navrhovaná úprava umožňuje lepšie reagovať na zmenené okolnosti bez potreby meniť základnú architektúru systému.

Pozmeňujúci návrh 196
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na základe odôvodnenej žiadosti Litvy sa suma uvedená v odseku 3 môže preskúmať a v prípade potreby upraviť pred prijatím posledného pracovného programu podľa článku 31 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Akékoľvek dodatočné sumy sa pridelia litovskému plán národného a regionálneho partnerstva v súlade s článkom 31 ods. 7 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.	Na základe odôvodnenej žiadosti Litvy sa suma uvedená v odseku 3 môže preskúmať a v prípade potreby upraviť pred prijatím posledného pracovného programu podľa článku 31 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť***, na základe objektívne preukázaných dodatočných nákladov alebo zmien okolností ovplyvňujúcich fungovanie osobitného tranzitného režimu***. Akékoľvek dodatočné sumy sa pridelia litovskému plán národného a regionálneho partnerstva v súlade s článkom 31 ods. 7 nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť.

Or. sk

Odôvodnenie

Pôvodné znenie umožňuje úpravu finančnej alokácie na základe odôvodnenej žiadosti, avšak nestanovuje kritériá, na základe ktorých má byť takáto úprava posudzovaná. Navrhovaná úprava zvyšuje transparentnosť a právnu istotu tým, že viaže prípadné navýšenie podpory na preukázateľné náklady alebo objektívne zmeny okolností. Tým sa zabezpečuje zodpovedné využívanie finančných prostriedkov Únie.

Pozmeňujúci návrh 197
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 6a

Zásada partnerstva

1. Na účely poskytovania podpory Únie podľa tohto nariadenia, v súlade s článkom 6 ods. 5 nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, partnerstvá zahŕňajú regionálne, miestne, mestské a iné verejné orgány alebo združenia zastupujúce takéto orgány, organizácie občianskej spoločnosti, inštitúcie na ochranu ľudských práv a orgány na podporu rovnosti, medzinárodné organizácie a sociálnych partnerov.

2. Pri predkladaní svojho plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s článkom 21 uvedeného nariadenia členský štát na účely podpory Únie podrobne uvedie zloženie svojich partnerstiev, ako aj opis partnerských dojednaní. Uvedené podrobnosti sa zverejňujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Financovanie agentúry EU-LISA sa musí zvýšiť.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 199
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 8	***vypúšťa sa***
Finančné príspevky na ročnú rezervu solidarity	
Komisia vypočíta a sprístupní každému benefitujúcemu členskému štátu príslušný podiel finančných príspevkov prevedených prispievajúcimi členskými štátmi v súlade s článkom 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1351 na účely vykonávania akcií stanovených v článku 56 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1351.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 8	***vypúšťa sa***
Finančné príspevky na ročnú rezervu solidarity	
Komisia vypočíta a sprístupní každému benefitujúcemu členskému štátu príslušný podiel finančných príspevkov prevedených prispievajúcimi členskými štátmi v súlade s článkom 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1351 na účely vykonávania akcií stanovených v článku 56 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1351.	

Or. en

Odôvodnenie

Už financované z nariadenia o AMIF. Dvojité financovanie by nemalo byť povolené.

Pozmeňujúci návrh 201
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia vypočíta a sprístupní každému benefitujúcemu členskému štátu príslušný podiel finančných príspevkov prevedených prispievajúcimi členskými štátmi v súlade s článkom 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1351 na účely vykonávania akcií stanovených v článku 56 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1351.	Komisia vypočíta a sprístupní každému benefitujúcemu členskému štátu príslušný podiel finančných príspevkov prevedených prispievajúcimi členskými štátmi v súlade s článkom 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1351 na účely vykonávania akcií stanovených v článku 56 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1351***, pričom prioritne sa zohľadnia členské štáty, ktoré čelia neúmernému tlaku na vonkajších hraniciach, a opatrenia na posilnenie ochrany hraníc, predchádzanie nezákonným prekročeniam hraníc a na podporu opatrení týkajúcich sa návratu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8a (nový)
	Výkon delegovania právomoci
	1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
	2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 2b sa Komisii udeľuje na obdobie 7 rokov od ... [dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.]
	3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 2b môže Európsky

parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt ihneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 2b nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8a (nový)
	Podávanie správ

Okrem povinnosti podávať správy zakotvenej v článku 9 nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje rámec sledovania výdavkov a výkonnosti rozpočtu a ďalšie horizontálne pravidlá pre programy a činnosti Únie, a s cieľom zabezpečiť účinné hodnotenie pokroku pri poskytovaní podpory Únie podľa tohto nariadenia smerom k dosiahnutiu jej cieľov, Komisia každoročne podáva správu o výkonnosti podpory Únie Európskemu parlamentu a Rade. Komisia najmä posudzuje využívanie finančných prostriedkov pridelených na každý špecifický cieľ a podáva o ňom správu. Vo svojej správe uvedie druhy projektov, programov, akcií alebo opatrení, ktoré získali financovanie, výšku poskytnutých prostriedkov a spôsob, akým tieto projekty, programy, akcie alebo opatrenia prispievajú k dosiahnutiu cieľov, a to aj v prípadoch, keď boli zistené problémy, pričom zabezpečí súlad s horizontálnymi zásadami ustanovenými v článkoch 7, 8 a 9 nariadenia (EÚ), ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028 – 2034 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/955 a nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509, ako aj v článkoch 4, 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje rámec sledovania výdavkov a výkonnosti rozpočtu a ďalšie horizontálne pravidlá pre programy a činnosti Únie. Na základe uvedenej správy môže Európsky parlament vydať odporúčania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Erik Marquardt

Návrh nariadenia
Článok 8 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8b
	Výkon delegovania právomoci
	1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
	2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 4 sa Komisii udeľuje na neurčité obdobie odo [dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
	3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 4 môžu Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
	4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
	5. Komisia oznamuje delegovaný akt ihneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
	6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 4 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac.

Pozmeňujúci návrh 205
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Návrh nariadenia
Článok 9 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 9a
	Výkon delegovania právomoci
	1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
	2. Právomoc prijímať delegované akty uvedená v článku 4 ods. 4, článku 4a ods. 1, článku 5 ods. 8 a článku 6 ods. 7 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od [deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
	3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 4, článku 4a ods. 1, článku 5 ods. 8 a článku 6 ods. 7 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
	4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
	5. Komisia oznamuje delegovaný akt ihneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 4, článku 4a ods. 1, článku 5 ods. 8 a článku 6 ods. 7 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac.

Or. en

Odôvodnenie

Horizontálny inštitucionálny pozmeňujúci návrh.